www.elektromarkabolt.hu

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL
За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на **www.whirlpool.eu/register**

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

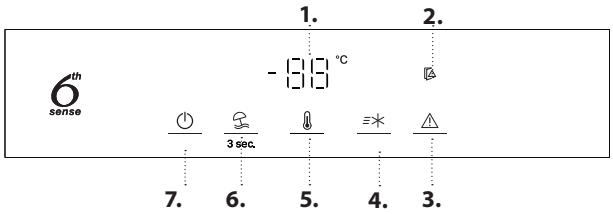
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След инсталиране изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако има такъв) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Дисплей за температурата
2. Индикатор за отворена врата
3. Изключване на звуковата аларма
4. Fast Cool (Бързо охлаждане)
5. Бутон за температура
6. Режим "Ваканция"
7. Вкл./В готовност

6TH SENSE FRESH CONTROL И FREEZE CONTROL
Уредът може автоматично да достигне оптимална вътрешна температура за съхранение.

ВЕНТИЛАТОР*
Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в хладилното отделение, позволявайки по-добро запазване на съхранената в него храна.
Той ще работи и ще спира в зависимост от температурата и/или нивото на влажността в хладилника. Ако уредът е снабден с вентилатор, той може да бъде оборудван с антибактериален филтър.
Забележка: вентилаторът се рестартира автоматично след прекъсване на електрозахранването или след изключване на уреда. Не закривайте зоната на входния отвор за въздух с хранителни продукти.

АНТИБАКТЕРИАЛЕН ФИЛТЪР*
Извадете го от кутията, която се намира в чекмеджето за плодове и зеленчуци, и го поставете в капака на вентилатора. Процедурата за подмяна е приложена в кутията на филтъра.

3 sec **ВКЛ./В ГОТОВНОСТ**

За да поставите продукта в режим на готовност, натиснете и задръжте бутона "Вкл./В готовност". Всички индикатори угасват, с изключение на индикатора "Вкл./В готовност".
В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети
Натиснете отново за реактивиране на уреда.
Забележка: Това не изключва уреда от електрозахранването.

ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА

Дисплеят показва температурата във фризерното отделение (между 2°C и 8°C).
За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времена на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.

ТЕМПЕРАТУРА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА ХЛАДИЛНИКА

За да регулирате температурата в хладилника, натиснете бутона на хладилника. Температурата в хладилника може да се настрои между +2 °C и +8 °C, както е посочено от дисплея за температура в хладилника.
Препоръчителната настройка за хладилното отделение е +4°C.

ФУНКЦИЯ БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)

За да охладите бързо хладилното отделение или 6 часа преди да поставяте голямо количество храна за замразяване във фризерното отделение, включете функцията "Бързо охлаждане", като натиснете няколко пъти бутона, докато 3-те икони започнат да мигат в зелено и след това продължат да светят непрекъснато.
Функцията се изключва автоматично след 30 часа за уредите с фризерно отделение, след 6 часа за уредите без фризерно отделение и температурата се връща към предишната настройка, когато функцията се включи.
За да изключете функцията ръчно, натиснете бутона.
Забележка: Избягвайте пряк допир между прясната храна и храната, която вече е замразена.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВАТА АЛАРМА

За да изключите звуковата аларма, натиснете бутона .

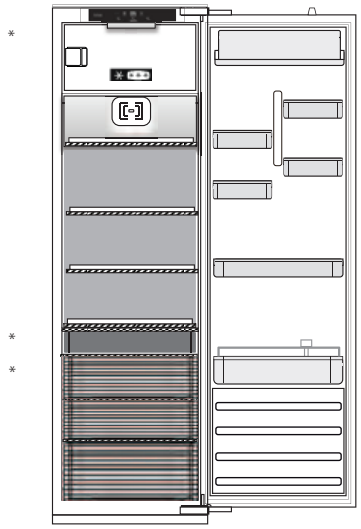
3 sec **РЕЖИМ "VACATION" (ВАКАНЦИЯ)**

Можете да използвате тази функция в случай на продължително отсъствие от дома. Натиснете бутона Ваканция за 3 секунди, за да включите режима Vacation Mode.
На дисплея ще се покаже температурата на хладилното отделение (+12°C) и иконата за режим Ваканция ще светне. След активиране на функцията извадете от отделението на хладилника храната и дръжте и двете врати затворени - хладилникът ще поддържа подходяща температура, за да се избегне образуването на миризми. Когато активирате режима за почивка, не забравяйте да извадите храната от фризерното отделение. Дълбоко почистване (на отделението на хладилника и на фризера) се препоръчва преди активиране на тази функция, за да се предотврати разпространението на бактерии.
Натиснете отново същия бутон за 3 секунди, за да деактивирате функцията Ваканция.
Промяната на зададената точка автоматично ще деактивира функцията.

* Налично само при определени модели

www.elektromarkabolt.hu

КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



Легенда

УМЕРЕНА ЗОНА
Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр

ХЛАДНА ЗОНА
Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко

НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

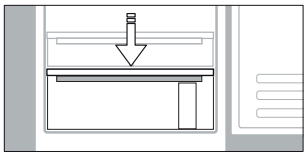
КУТИЯ ЗА СВЕЖО СЪХРАНЕНИЕ 0°*

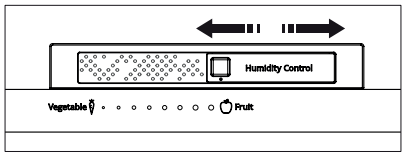
Това чекмедже е специално проектирано да поддържа ниска температура с цел съхраняване на пресните храни по-дълго време (например прясна паста, заквасена сметана, песто/салца, домашно приготвени храни, сладкарски крем, пудинг, крема сирене, студени колбаси, десерти, месо и риба).

Вътрешната температура на чекмеджето е между +3 °C и -2 °C. За да може чекмеджето да функционира правилно, е необходимо режим "Ваканция" да не бъде избран.

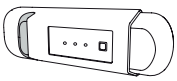
HUMIDITY CONTROL (РЕГУЛИРАНЕ НА ВЛАЖНОСТТА)*

Селектор за избиране на нивото на влажност в чекмеджето за плодове и зеленчуци: плъзнете селектора, за да регулирате правилното ниво на влажност за най-доброто съхранение на храните, които сте поставили в чекмеджето.

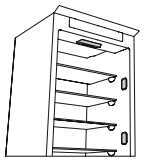




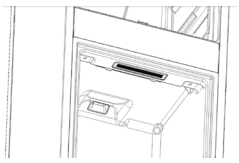
Система за осветление (в зависимост от модела)



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 2/4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошниците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго.
Системата за осветление в хладилното отделение използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия в сравнение с обикновените крушки.

ИЗХВЪРЛЯНЕ
Вратите и капаците на хладилника трябва да се демонтират, преди да изхвърлите уреда на сметището, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

ИЗВАЖДАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТАТА
Изтеглете чекмеджетата навън до крайно положение, повдигнете ги и ги извадете. За осигуряване на повече пространство фризерното отделение може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратичката се затваря правилно след поставяне на храните обратно на скарите/рафтовете.

* Налично само при определени модели

www.elektromarkabolt.hu

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

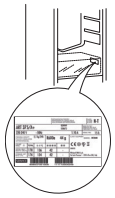
Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“. Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Включете уреда с натискане на бутона „Вкл./В готовност“. Проверете дали: • няма прекъсване на електрозахранването; • щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполюсният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда); • предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни; • захранващият кабел не е повреден.
Вътрешното осветление не работи.	Лампата може би трябва да се замени.	Модели със светодиодни лампички: свържете се с оторизиран център за техническа помощ.
	Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“.	Включете уреда, като натиснете еднократно бутона ⏻ (вижте функцията Вкл./В готовност).
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Проверете дали: • вратите се затварят добре; • уредът не е монтиран в близост до топлинен източник; • зададената температура е подходяща; • циркулацията на въздух през вентилационните решетки в долната част на уреда не е блокирана.
На дъното на хладилното отделение има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Индикаторът за аларма за отворена врата и индикаторите за аларма мигат, акустичната аларма е активирана.	**Звуков сигнал за отворена врата** Вратата на хладилника е оставена отворена за повече от 2 минути	Затворете вратата или натиснете „Спиране на аларма“ за заглушаване на звуковата аларма.
Дисплеят за температура на фризера мига, акустичната аларма се активира и индикаторът „Аларма“ премигва	**Аларма за спиране на електрозахранването** Температурата вътре във фризера не е нормална	Натиснете бутона "Спиране на аларма", за да спрете акустичната аларма; дисплеят за температурата във фризера продължава да мига и аларменият индикатор остава включен, докато не се възстанови подходящата температура във фризера.
Иконата ⚠ свети (без мигане), звуков сигнал се активира и дисплеят за температура на фризера мига.	**Аларма за температурата във фризерното отделение** Алармата за температура за фризерното отделение показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първа употреба, след размразяване и/или почистване, при замразяване на големи количества продукти или когато вратата на фризера не се затваря както трябва.	За да изключите звуковия сигнал, натиснете за кратко бутона „Изключване на звуковата аларма“ (дисплеят за температура спира да мига). При достигане на оптимални температурни условия червената икона се изключва автоматично. Свържете се с оторизиран център за техническа помощ, ако сигналът за тревога за температура във фризерното отделение продължи.
Индикаторът за режима "Парти" и индикаторите за аларма мигат, звуковата аларма се активира.	Изминали са 30 мин. от активирането на функцията за режим "Парти". Време е да извадите бутилката от фризера (вижте ръководството за употреба и поддръжка за повече подробности).	Натиснете бутона "Спиране на аларма", за да откажете алармата.

* Налично само при определени модели

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт **docs.whirlpool.eu**и **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Използвате QR кода
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни https://eprel.ec.europa.eu.



Whirlpool

www.elektromarkabolt.hu

ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi
www.whirlpool.eu/register

Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

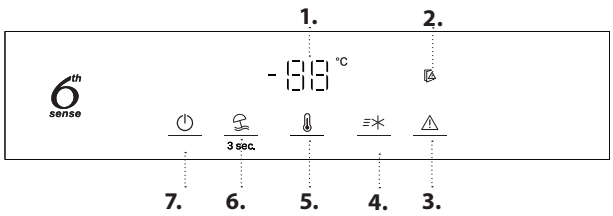
OPIS PROIZVODA

PRVA UPOTREBA

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filtar protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Zaslon temperature
2. Indikator otvorenih vrata
3. Isključivanje zvučnog alarma
4. Fast Cool (Brzo hlađenje)
5. Gumb za temperaturu
6. Način rada za odmor
7. Uključeno/mirovanje

6TH SENSE FRESH CONTROL (UPRAVLJANJE SVJEŽINOM 6TH SENSE) I FREEZE CONTROL (UPRAVLJANJE ZAMRZAVANJEM)

Uređaj automatski može brzo postići optimalnu temperaturu u unutrašnjosti za čuvanje namirnica.

VENTILATOR*

Ventilator poboljšava raspodjelu temperature u odjeljku hladnjaka omogućujući bolje čuvanje spremljenih namirnica.
Ventilator će se pokretati/zaustavljati ovisno o temperaturi i/ili vlazi u hladnjaku. Ako uređaj ima ventilator, on se može opremiti antibakterijskom filtrom.
Napomena: ventilator se automatski ponovno pokreće nakon nestanka struje ili nakon isključivanja uređaja. Ne stavljajte namirnice na područja ulaza zraka.

ANTIBAKTERIJSKI FILTAR*

Izvadite ga iz kutije u ladici za voće i povrće i umetnite u poklopac ventilatora. Postupak zamjene nalazi se u kutiji filtra.

3 sec UKLJUČENO/MIROVANJE

Za stavljanje proizvoda u stanje mirovanja pritisnite držite pritisnutim gumb uklj./mirovanje. Isključuju se svi indikatori osim indikatora za uključenje/stanje mirovanja.
U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku Ponovno pritisnite za ponovno uključenje uređaja.
Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.

ZASLON TEMPERATURE

Na zaslonu se prikazuje temperatura hladnjaka (između 2 °C i 8 °C.
Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.

TEMPERATURA HLADNJAKA

Za namještanje temperature hladnjaka pritisnite gumb Fridge (Hladnjak) . Temperatura hladnjaka može se namjestiti na vrijednosti između +2 °C i + 8 °C kako je to prikazano na zaslonu Fridge Temperature (Temperatura hladnjaka). Preporučena postavka za hladnjak je +4°C.

FUNKCIJA FAST COOL (BRZO HLAĐENJE)

Za brzo hlađenje hladnjaka ili šest sati prije stavljanje velike količine hrane u zamrzivač uključite funkciju „Fast Cooling“ tako što ćete više puta pritisnuti gumb dok 3 zelene ikone ne zatrepere i ostanu neprekidno svijetliti.
Funkcija će se automatski isključiti nakon 30 sati na uređajima sa zamrzivačem, nakon 6 sati na uređajima bez zamrzivača, a temperatura će se vratiti na vrijednost koju je imala prilikom uključenja.
Da biste ručno isključili funkciju, pritisnite gumb.
Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica.

ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA

Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb .

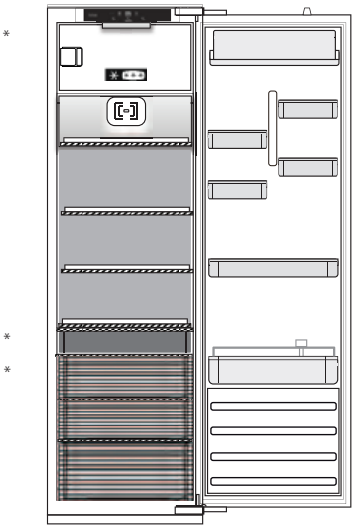
3 sec VACATION (ODMOR)

Ovu funkciju možete upotrijebiti u slučaju duljeg izbivanja iz kuće. Pritisnite gumb Vacation (Odmor) na 3 s da biste uključili način rada Vacation (Odmor).
Na zaslonu će se prikazati temperatura hladnjaka (+12 °C) i uključit će se ikona načina rada Odmor. Nakon aktiviranja ove funkcije, izvadite hranu iz hladnjaka i držite oboja vrata zatvorena: hladnjak će održavati temperaturu prikladnu za sprječavanje neugodnih mirisa. Kad uključite način rada za odmor, obavezno izvadite hranu iz zamrzivača. Dubinsko čišćenje (hladnjaka i zamrzivača) preporučuje se prije uključivanja ove funkcije a da bi se spriječilo širenje bakterija. Ponovno pritisnite isti gumb na 3 s da biste isključili način rada Vacation (Odmor).
Promjena zadane vrijednosti temperature automatski će isključiti funkciju.

* Dostupno samo na određenim modelima

www.elektromarkabolt.hu

NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



Legenda

UMJERENO PODRUČJE
Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza

HLADNO PODRUČJE
Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delikatesa, jogurta

NAJHLADNIJE PODRUČJE
Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe

LADICA ZA VOĆE I POVRĆE

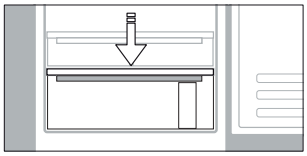
LADICA ZA OČUVANJE SVJEŽINE NA 0°*

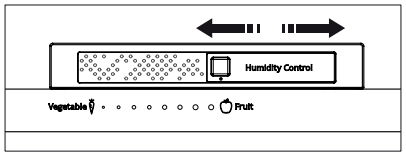
Ladica je posebno dizajnirana za održavanje niske temperature kako bi se svježa hrana očuvala dulje vrijeme (na primjer, svježa tjestenina, kiselo vrhnje, pesto/salsa, domaći pripravak, krema za kolače, puding, krem sir, naresci, deserti, meso i riba).

Unutarnja temperatura ladice je između +3 °C i -2 °C. Da bi ladica ispravno radila, opcija Odmor ne smije biti odabrana.

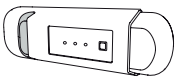
HUMIDITY CONTROL (KONTROLA VLAŽNOSTI)*

Birač razine vlažnosti u ladici za voće i povrće: birač klizno pomaknite da biste postavili pravu razinu za najbolje održavanje namirnica koje spremate.

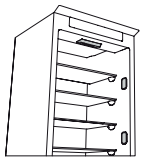




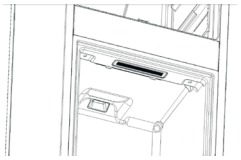
Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 2/4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama.
Za sustav osvjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od tradicionalnih žarulja, kao i vrlo nisku potrošnju.

ODLAGANJE
Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

VAĐENJE LADICA
Izvucite ladice kraja, podignite ih i izvadite. Za više prostora, odjeljak zamrzivača možete koristiti bez ladica.
Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

* Dostupno samo na određenim modelima

www.elektromarkabolt.hu

RJEŠAVANJE PROBLEMA

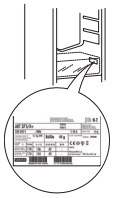
Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Možda je uređaj uključen/u stanju mirovanja. Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/mirovanje. Provjerite: • je li došlo do nestanka struje; • je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja) • rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući; • da kabel za napajanje nije oštećen.
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju.	Modeli s LED žaruljicama: obratite se ovlaštenom Odjelu za tehničku podršku.
	Možda je uređaj uključen/u stanju mirovanja.	Uključite uređaj kratkim pritiskom na gumb ⏻ (pogledajte funkciju uključeno/u stanju pripravnosti (On/Stand-by)).
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte „Rješenja“).	Provjerite: • zatvaraju li se vrata ispravno; • da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline; • je li postavljena odgovarajuća temperatura; • da nije zapriječen protok zraka kroz rešetke za ventilaciju na dnu uređaja.
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prednji dio uređaja je vruć, i to u predjelu brtve mehanizma za zatvaranje i otvaranje vrata.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Indikator alarma otvorenih vrata i indikator alarma trepere, uključuje se zvučni alarm.	**Alarm otvorenih vrata** Vrata hladnjaka ostala su otvorena više od 2 minute	Zatvorite vrata ili pritisnite zaustavljanje alarma kako biste isključili zvučni alarm.
Zaslon temperature zamrzivača treperi, uključuje se zvučni alarm i treperi indikator alarma	**Alarm nestanka struje** Temperatura u zamrzivaču nije prikladna	Pritisnite gumb Stop Alarm (alarm za zaustavljanje) da biste zaustavili zvučni alarm. Zaslon temperature zamrzivača nastavlja treperiti i indikator alarma ostaje uključen sve dok se u zamrzivaču ne postigne odgovarajuća temperatura.
Uključuje se crvena ikona ⚠ (bez treperenja), uključuje se zvučni signal i zaslon temperature zamrzivača treperi.	**Alarm temperature zamrzivača** Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: kod prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, kada zamrzavate veće količine namirnica ili kada se vrata zamrzivača do kraja ne zatvore.	Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb „Isključi zvučni alarm“ (zaslon temperature prestaje treperiti). Kada se dosegnu uvjeti optimalne temperature, crvena se ikona automatski isključuje. Ako alarm temperature zamrzivača nastavi s radom obratite se ovlaštenoj službi za tehničku pomoć.
Indikator načina rada za zabavu i indikator alarma trepere, uključuje se zvučni alarm.	proteklo je 30 min od uključivanja funkcije načina rada za zabavu. Vrijeme je za vađenje boce iz zamrzivača (pojedinosti pogledajte u Vodiču za upotrebu i održavanje).	Pritisnite gumb Stop Alarm (alarm za zaustavljanje) da biste poništili alarm.

* Dostupno samo na određenim modelima

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web.mjesto **docs.whirlpool.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala baze podataka na https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na **www.whirlpool.eu/register**

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

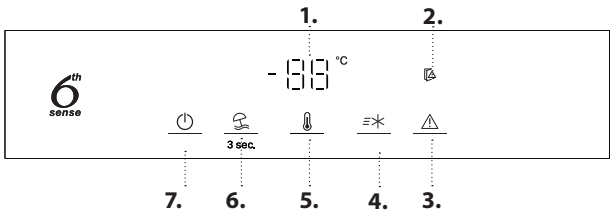
POPIS VÝROBKU

PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Ukazatel teploty
2. Indikátor otevřených dvířek
3. Vypnutí výstražného zvukového signálu
4. Fast Cool (Rychlé chlazení)
5. Tlačítko teploty
6. Režim dovolená
7. Zapnout / pohotovostní režim

6TH SENSE FRESH CONTROL (6. SMYSL KONTROLY ČERSTVOSTI) A FREEZE CONTROL (ŘÍZENÍ MRAŽENÍ)

Přístroj může automaticky rychle dosáhnout optimální vnitřní teploty pro uchování potravin.

VENTILÁTOR*

Ventilátor udržuje rovnoměrnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin.
Ventilátor se spouští/zastavuje v závislosti na teplotě nebo vlhkosti uvnitř chladničky. Jestliže je spotřebič vybavený ventilátorem, může do něj být vložen antibakteriální filtr.
Poznámka: Po výpadku proudu či vypnutí spotřebiče se ventilátor automaticky restartuje. Přívod vzduchu nezakrývejte potravinami.

ANTIBAKTERIÁLNÍ FILTR*

Vyjměte jej z krabice umístěné v zásuvce na ovoce a zeleninu a zasuňte do krytu ventilátoru. Postup výměny je přiložen v krabici s filtrem.

3 sec ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

K uvedení spotřebiče do pohotovostního režimu podržte tlačítko Zapnout/Pohotovostní režim (On/Stand-by). Všechny kontrolky zhasnou s výjimkou kontrolky „Zapnuto / pohotovostní režim".
V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne.
Opětovným stisknutím spotřebič znovu aktivujete.
Poznámka: Tímto se spotřebič od elektrické sítě neodpojí.

UKAZATEL TEPLOTY

Displej zobrazuje teplotu oddílu chladničky (mezi 2 °C a 8 °C).
Aby se potraviny nezkazily, dodržujte prosím doporučená nastavení a doby uskladnění uvedené v on-line návodu k použití.

TEPLOTA V ODDÍLU CHLADNIČKY

Přejete-li si seřídit teplotu chladničky, stiskněte tlačítko „Chladnička " .
Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C až + 8 C°, jak ukazuje displej teploty chladničky. Doporučené nastavení pro chladicí oddíl je +4 °C.

FUNKCE FAST COOL (RYCHLÉ CHLAZENÍ)

Pro rychlé chlazení chladicího oddílu nebo 6 hodin před vložením velkého množství potravin, které mají být zmrazeny v mrazicím oddílu, zapněte funkci „Fast Cooling" (rychlé chlazení) opakovaným stisknutím tlačítka , dokud všechny 3 ikony neprobliknou zeleně a potom nezůstanou trvale rozsvíceny.
U spotřebičů s mrazicím prostorem se funkce automaticky vypne po 30 hodinách, u spotřebičů bez mrazicího prostoru po 6 hodinách a po zapnutí funkce se teplota vrátí na předchozí nastavení.
Pro ruční vypnutí této funkce stiskněte tlačítko.
Poznámka: Vyhněte se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin.

VYPNUTÍ VÝSTRAŽNÉHO ZVUKOVÉHO UPOZORNĚNÍ

Přejete-li si vypnout výstražný zvukový signál, stiskněte krátce tlačítko .

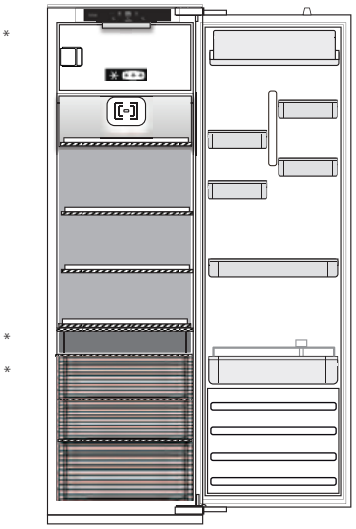
3 sec VACATION (DOVOLENÁ)

Tuto funkci můžete použít v případě delšího pobytu mimo domov. K aktivaci režimu dovolené stiskněte na 3 s tlačítko „Dovolená".
Na displeji se zobrazí teplota v chladicím oddílu (+12 °C) a rozsvítí se ikona Režim dovolené. Po aktivaci funkce vyjměte potraviny z chladicího oddílu a oboje dvířka ponechejte zavřená. Chladnička bude udržovat vhodnou teplotu, aby nedocházelo k vytváření zápachu. Když aktivujete režim dovolené, nezapomeňte vyjmout potraviny z mrazicího oddílu. Předtím, než tuto funkci zapnete, doporučujeme vám za účelem zamezení šíření bakterií velmi důkladně vyčistit jak chladicí, tak mrazicí oddíl. Pro deaktivaci funkce „Dovolená" znovu stiskněte stejné tlačítko, které podržte stisknuté po dobu 3 s. Změna nastavení povede automaticky k deaktivaci funkce.

* Dostupné pouze u určitých modelů

www.elektromarkabolt.hu

JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



Vysvětlivky

STŘEDNĚ CHLADNÁ ZÓNA
Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád

CHLADNÁ ZÓNA
Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů

NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST
Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb

ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU

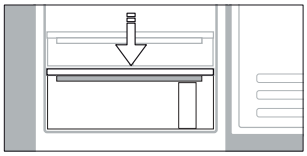
FRESH BOX 0°*

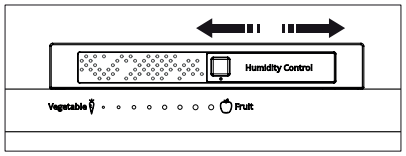
Tato zásuvka je určena k udržení nízké teploty a uchovávání čerstvých potravin po delší dobu (např. čerstvé těstoviny, zakysaná smetana, pesto/salsa, domácí pokrmy, vaječný krém, studený nářez, dezerty, maso a ryby).

Teplota uvnitř zásuvky je mezi +3 a –2 °C. Aby zásuvka správně fungovala, nesmí být zvolený režim „Dovolená".

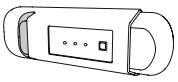
HUMIDITY CONTROL (KONTROLA VLHKOSTI)*

Volba stupně vlhkosti v zásuvce na ovoce a zeleninu: pomocí posuvníku si zvolte správný stupeň vlhkosti pro co nejlepší uchovávání daných potravin.

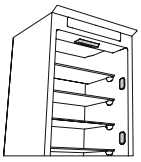




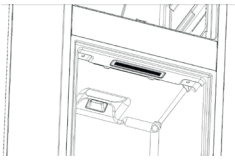
Systém osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje 2/4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a poličky byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak.
Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které poskytují lepší osvětlení než klasické žárovky a mají současně velmi nízkou spotřebu energie.

LIKVIDACE
Před likvidací chladicího zařízení na skládce je třeba demontovat dveře a víka, aby se uvnitř nemohly zaklínit děti nebo zvířata.

VYJÍMÁNÍ PŘIHRÁDEK
Přihrádky vysuňte tak daleko, jak to půjde, pak je nadzvedněte a vyjměte. Chcete-li získat více místa, můžete mrazicí oddíl používat bez přihrádek. Po vložení potravin zpět na mřížky nebo poličky se ujistěte, že jsou dvířka řádně zavřena.

* Dostupné pouze u určitých modelů

Whirlpool

www.elektromarkabolt.hu

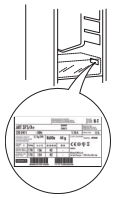
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Spotřebič může být v režimu „Zapnout / pohotovostní režim“. Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zapnout / pohotovostní režim. Zkontrolujte, zda: • nedošlo k výpadku napájení; • je zástrčka správně zasunutá do elektrické zásuvky a dvoupólový vypínač (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné poloze (tj. umožňuje napájení spotřebiče); • jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná; • není poškozen napájecí kabel.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být potřeba vyměnit světlo.	Modely s žárovkami LED: obraťte se na službu technické pomoci.
	Spotřebič může být v režimu „Zapnout / pohotovostní režim“.	Zapněte spotřebič krátkým stiskem tlačítka ⏻ (viz funkce „On/Stand-by“) (Zapnout / pohotovostní režim).
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: • dvířka se dobře dovírají; • spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla; • nastavená teplota je vyhovující; • nic nebrání cirkulaci vzduchu větracími mřížkami v dolní části spotřebiče.
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné žádné řešení.
Kontrolka výstražného upozornění na otevřená dvířka a kontrolky alarmu blikají, zvukový alarm je aktivován.	**Výstražné upozornění na otevřená dvířka** Dvířka chladničky byla otevřena déle než 2 minuty	K vypnutí zvukového poplachu zavřete dveře nebo stiskněte tlačítko Zastavení poplachu.
Displej teploty mrazničky bliká, zní zvukový alarm a bliká kontrolka alarmu	**Poplach při výpadku proudu** Teplota uvnitř mrazničky není vyhovující	Pro deaktivaci výstražného zvukového upozornění stiskněte tlačítko „Zastavit alarm“. displej teploty mrazničky dále bliká a kontrolka alarmu zůstává svítit, dokud se neobnoví odpovídající teplota v mrazničce.
Svítí ⚠ ikona (nebliká), zní zvuková signalizace a bliká ukazatel teploty mrazničky.	**Poplach teploty mrazicího oddílu** Poplach teploty mrazicího oddílu signalizuje, že v oddílu není optimální teplota. K tomu může dojít: při prvním použití spotřebiče, po odmrazování anebo čištění, při zmrazování velkého množství potravin nebo při chybném zavření dvířek mrazáku.	Přejete-li si výstražný zvukový signál vypnout, stiskněte krátce „tlačítko pro jeho vypnutí“ (ukazatel teploty přestane blikat). Po dosažení optimální teploty červená ikona automaticky zhasne. Pokud se poplach teploty v mrazicím oddílu nevypne, obraťte se na autorizovanou službu technické pomoci.
Blikají kontrolka „Režim Party“ a kontrolka alarmu, zní zvukový alarm.	Uplynulo 30 minut od aktivace funkce Režim Party. Je čas vyndat láhev z mrazničky (pro podrobnosti viz Průvodce pro používání a údržbu).	Pro deaktivaci alarmu stiskněte tlačítko „Zastavit alarm“.

* Dostupné pouze u určitých modelů

Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:
- návštěvou našeho webu **docs.whirlpool.eu** a **parts-selfservice.whirlpool.com**
- naskenováním QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil **www.whirlpool.eu/register**

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

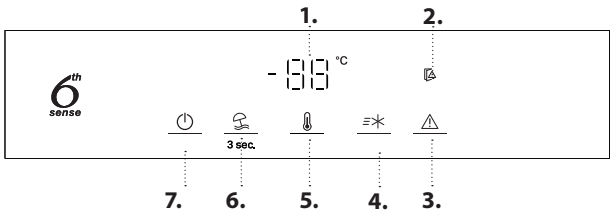
TOOTE KIRJELDUS

ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignaal tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

JUHTPANEEL



1. Temperatuurinäidik
2. Avatud ukse märgutuli
3. Helisignaali väljalülitamine
4. Fast Cool (Kiire jahutamine)
5. Temperatuurinupp
6. Puhkuserežiim
7. Sisselülitus/Ooterežiim

6TH SENSE VÄRSKUSEKONTROLL JA KÜLMUTUSKONTROLL

Seade saavutab automaatselt kiiresti optimaalse sisemise säilitustemperatuuri.

VENTILAATOR*

Ventilaator ühtlustab külmikusektsiooni temperatuuri ja võimaldab külmikus oleva toidu paremat säilimist.
Ventilaator käivitub ja peatub vastavalt külmiku sisetemperatuurile ja niiskusetasemele. Kui seadmel on ventilaator, saab sellele paigaldada ka antibakteriaalse filtri.
Märkus. Voolukatkestuse või seadme väljalülitamise järel käivitub ventilaator automaatselt uuesti. Ärge blokeerige õhu sissevooluala toiduainetega.

ANTIBAKTERIAALNE FILTER*

Võtke see välja puu- ja köögiviljasahtlisse pandud karbist ja pistke ventilaatori kattesse. Filtrikarbist leiate ka vahetusjuhised.

3 sec SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM

Toote ooterežiimi lülitamiseks hoidke all sisselülituse/ooterežiimi nuppu. Kõik näidikud lülituvad välja, v.a sisselülituse/ooterežiimi märgutuli.
Kui seade on ooterežiimil, siis külmikusektsiooni valgustus ei tööta.
Vajutage uuesti, et seade aktiveerida.
Märkus. See ei lülita seadet vooluvõrgust välja.

TEMPERATUURINÄIDIK

Ekraanil on kuvatud külmikusektsiooni temperatuur (2 °C kuni 8 °C).
Toidu raiskuminemise vältimiseks vaadake veebis olevast kasutusjuhendist soovituslikke sätteid ja säilitusaegu.

KÜLMIKUSEKTSIOONI TEMPERATUUR

Külmiku temperatuuri reguleerimiseks vajutage külmiku nuppu . Külmiku temperatuuri saab reguleerida vahemikus +2 °C kuni +8 °C ja seda näidatakse külmiku temperatuurinäidikul. Külmikusektsiooni soovituslik temperatuuriseade on +4 °C.

FUNKTSIOON FAST COOL (KIIRJAHUTUS)

Külmikusektsiooni kiireks jahutamiseks või kuus tundi enne suure koguse toidu külmutussektsiooni külmutamiseks asetamist, lülitage funktsioon "Fast Cooling" sisse, vajutades selleks korduvalt nuppu , kuni 3 ikooni vilguvad roheliselt ja jäävad seejärel ühtlaselt põlema. Funktsioon lülitub külmutussektsiooniga seadmetel automaatselt välja 30 tunni pärast ja külmutussektsioonita seadmetel 6 tunni pärast, seejärel taastatakse funktsiooni sisselülitamisele eelnenud temperatuur.
Funktsiooni käsitsi väljalülitamiseks vajutage nuppu.
Märkus. vältige värske ja külmutatud toidu kokkupuudet.

HELISIGNAALI VÄLJALÜLITAMINE

Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu .

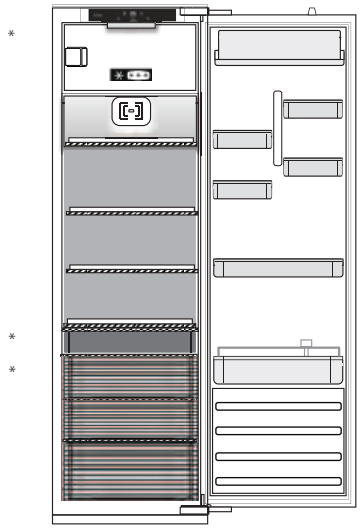
3 sec VACATION (PUHKUS)

See funktsioon sobib kasutamiseks siis, kui viibite pikemalt kodust eemal. Puhkuserežiimi aktiveerimiseks vajutage 3 sekundit puhkuse nuppu.
Ekraanil kuvatakse külmikusektsiooni temperatuur (+12 °C) ja süttib vacation (puhkuserežiimi) ikoon. Funktsiooni sisselülitamise järel eemaldage külmikusektsioonist toit ja sulgege mõlemad uksed – külmik hoiab parajat temperatuuri lõhnade tekkimise vältimiseks. Ärge unustage puhkuserežiimi aktiveerides eemaldada toitu külmutussektsioonist. Enne selle funktsiooni aktiveerimist on soovitatav teha sügavpuhastus (nii külmiku- kui ka külmutussektsioonis), et hoida ära bakterite levikut. Vajutage uuesti sama nuppu 3 sekundi jooksul, et puhkus välja lülitada.
Seadepunkti muutmisel lülitub funktsioon automaatselt välja.

* Saadaval ainult teatud mudelitel

www.elektromarkabolt.hu

TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



Kirjeldus

MÕÕDUKAS TSOON
Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks

JAHE TSOON
Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks

KÕIGE KÜLMEM TSOON
Soovitatav lihalõikude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL

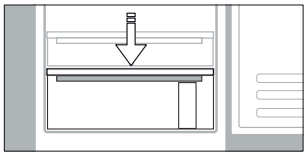
VÄRSKE BOKS 0°*

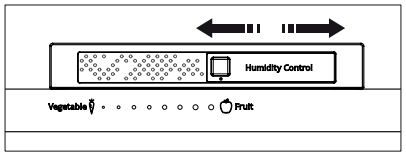
Sahtel on spetsiaalselt ette nähtud madala temperatuuri hoidmiseks, et värske toit säiliks kauem (näiteks värske pasta, hapukoor, pesto/ salsa, omatehtud toidud, kondiitrikreem, puding, toorjuust, külmad lihalõigud, magustoidud, liha ja kala).

Sahtli sisetemperatuur on vahemikus +3 °C kuni –2 °C. Selleks et sahtel õigesti funktsioneeriks, ei tohi valida puhkusrežiimi.

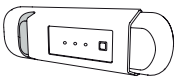
HUMIDITY CONTROL (NIISKUSKONTROLL)*

Puu- ja köögiviljasahtli niiskustaseme selektor: liigutage selektorit, et valida õige niiskustase toidule, mida selles sahtlis säilitate.

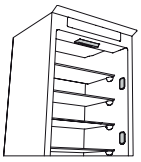




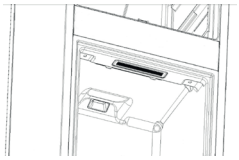
Valgustussüsteem (oleneb mudelist)



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



See toode sisaldab 2/4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

ÜLDTEAVE

Sahtlite, korvide ja riiulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud.
Külmikusektsiooni valgustussüsteem kasutab LED-lampe, mis tagavad tavapärastest lampidest parema valgustuse ja on väga madala energiatarbega.

KÕRVALDAMINE
Külmutusseadme uksed ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadme sisse lõksu jääda.

SAHTLITE EEMALDAMINE
Tõmmake sahtlid lõpuni välja, tõstke nad üles ja võtke välja. Mahu suurendamiseks võib sügavkülmikut kasutada ilma sahtliteta.
Veenduge, et uks on pärast toidu tagasi restidele/riiulitele asetamist korralikult suletud.

TÕRGETE LAHENDAMINE

* Saadaval ainult teatud mudelitel

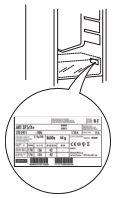
www.elektromarkabolt.hu

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Seade võib olla režiimis Sees/ootel. Võimalik, et probleem on seadme toites.	Lülitage seade nupuga „Sees/ootel" sisse. Kontrollige järgmist: • kas ei ole voolukatkestust; • pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust); • kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad; • kas toitekaabel on terve.
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist.	LED-lampidega mudelid: võtke ühendust volitatud tehnilise teenindusega.
	Seade võib olla režiimis Sees/ootel.	Lülitage seade sisse, vajutades selleks lühidalt ⏻ nuppu (vt funktsiooni „On/Stand-by").
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	Kontrollige järgmist: • kas uksed sulguvad korralikult; • kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale; • kas valitud temperatuur on piisav; • kas õhuringlus läbi seadme põhjas asuvate ventilatsioonivõrede toimub takistusteta.
Külmikusektsiooni põhjas on vett.	Sulamisvee äravooluava on ummistunud.	Puhastage sulamisvee äravool (vt osa "Puhastamine ja hooldamine").
Seadme esiserv on ukse tihendi juurest kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Lahtise ukse häire näidik ja häire näidikud vilguvad, aktiveeritakse akustiline alarm.	**Lahtise ukse häire** Külmiku uks on jäänud avatuks kauemaks kui 2 minutiks	Helisignaali väljalülitamiseks sulgege uks või vajutage alarmi seiskamise nuppu.
Sügavkülmiku temperatuurinäidik vilgub, akustiline alarm on aktiveeritud ja vilgub häire näidik.	**Voolukatkestuse alarm** Temperatuur sügavkülmikus ei ole nõuetekohane	Vajutage alarmi peatamiseks alarmi seiskamise nuppu. Sügavkülmiku temperatuurinäidik vilgub jätkuvalt ja häire näidik jääb põlema, kuni sügavkülmikus on piisav temperatuur taastunud.
Ikoon ⚠ on süttinud (ei vilgu), helisignaal on aktiveeritud ja sügavkülmiku temperatuurinäidik vilgub.	**Sügavkülmkambri temperatuurialarm** Külmutussektsiooni temperatuurialarm näitab, et sektsioonis ei ole optimaalset temperatuuri. See võib juhtuda: esimest korda kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhastamist, suure koguse toidu külmutamisel või kui sügavkülmiku uks ei ole korralikult suletud.	Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu Helisignaali väljalülitamine (temperatuurinäidik lõpetab vilkumise). Optimaalsete temperatuuritingimuste saavutamisel lülitub punane ikoon automaatselt välja. Kui külmutussektsiooni temperatuurialarm ei lakka, võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.
Peorežiimi ja häire näidik vilguvad ning aktiveeritakse akustiline alarm.	Peorežiimi aktiveerimisest on möödunud 30 minutit. On aeg pudel sügavkülmikust välja võtta (vt täpsemalt kasutus- ja hooldusjuhendist).	Alarmi lõpetamiseks vajutage alarmi seiskamise nuppu.

* Saadaval ainult teatud mudelitel

Poliitika, standarddokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui
- Külastades veebisaite **docs.whirlpool.eu** ja **parts-selfservice.whirlpool.com**
- kasutate QR-koodi
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-koodi abil, mille leiate energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaalil https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!
Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a **www.whirlpool.eu/register** oldalon

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.

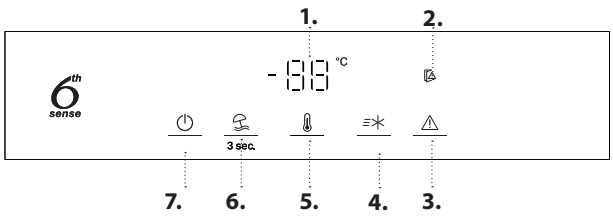
A TERMÉK BEMUTATÁSA

ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémításához.

KEZELŐPANEL



1. Hőmérséklet-kijelző
2. Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzőfény
3. Hangjelzés kikapcsolása
4. Gyorshűtés
5. Hőmérséklet gomb
6. Távollét üzemmód
7. Bekapcsolt/készenléti állapot

6TH SENSE FRISSEN TARTÁS ÉS VEZÉRELT FAGYASZTÁS

A készülék képes gyorsan és automatikusan elérni az optimális belső tárolási hőmérsékletet.

VENTILÁTOR*

A ventilátor segítségével egyenletesebb hőmérséklet biztosítható a hűtőtérben, így hatékonyabban tárolhatók az élelmiszerek.
A ventilátor a hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklettől és/vagy páratartalomszinttől függően kezdi meg/hagyja abba a működést.
Ha a készülék rendelkezik ventilátorral, a ventilátort antibakteriális szűrővel lehet felszerelni.
Megjegyzés: Áramkimaradás vagy a készülék kikapcsolása után a ventilátor automatikusan újraindul. Ne takarja el élelmiszerekkel a levegőbemenetet.

ANTIBAKTERIÁLIS SZŰRŐ*

Vegye ki a szűrőt a zöldség-gyümölcs fiókban található dobozból, és helyezze a ventilátor burkolatába. A csere menetének leírása a szűrődobozban található.

3 sec BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

Ha a készüléket készenléti üzemmódra szeretné állítani, nyomja meg és tartsa lenyomva a Be/Készenlét gombot. A Be/Készenlét jelzőfény kivételével az összes kijelzés kialszik.
Készenléti állapotban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. A készülék visszakapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.
Megjegyzés: Ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

HŐMÉRSÉKLET-KIJELZŐ

A kijelzőn a hűtőtér hőmérséklete látható (2 °C és 8 °C között).
Az élelmiszer pazarlásának elkerülése érdekében alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.

HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és +8 °C között állítható, ahogyan azt a hűtőtér hőmérsékletének kijelzője mutatja. A hűtőtér hőmérsékletéhez ajánlott beállítás +4 °C.

GYORSHŰTÉS FUNKCIÓ(GYORSHŰTÉS)

A hűtőtér gyors lehűtéséhez vagy 6 órával azelőtt, hogy nagy mennyiségű fagyasztandó élelmiszert helyezne a mélyhűtőtérbe, kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót a gomb többszöri megnyomásával, amíg a három LED zölden villogni kezd, majd folyamatosan világít.
A funkció 30 óra elteltével automatikusan kikapcsol a fagyasztótérrel rendelkező készülékeknél, 6 óra elteltével a fagyasztótér nélküli készülékeknél és a hőmérséklet visszatér a funkció bekapcsolása előtti beállításra.
A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg a gombot.
Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerekkel.

A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA

A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot.

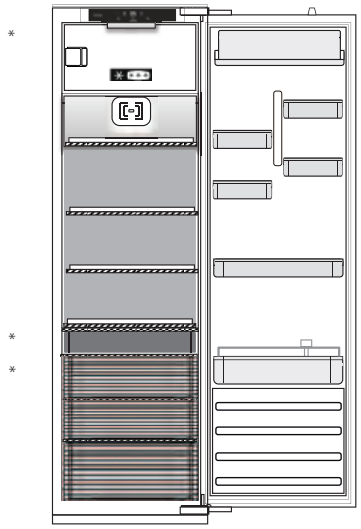
3 sec TÁVOLLÉT

Ha hosszabb időre elutazik otthonról, használja ezt a funkciót.
Nyomja meg a Távollét gombot 3 másodpercig a Távollét üzemmód bekapcsolásához.
A kijelzőn megjelenik a hűtőtér hőmérséklete (+12 °C), és kigyullad a Távollét üzemmód ikonja. A funkció bekapcsolása után vegye ki az ételt a hűtőtérből, és mindkét ajtó legyen csukva – a hűtő olyan hőmérsékleten működik majd, amelynél elkerülhető a kellemetlen szagok képződése. Amikor aktiválja a távollét üzemmódot, ne felejtse el kivenni az élelmiszereket a fagyasztótérből. A funkció bekapcsolása előtt javasoljuk, hogy alaposan tisztítsa meg a hűtő- és a fagyasztóteret, így elkerülhető a baktériumok elszaporodása. Nyomja meg újra ugyanazt a gombot 3 másodpercig a Távollét üzemmód kikapcsolásához.
A beállított érték megváltoztatásakor a funkció automatikusan kikapcsol.

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

www.elektromarkabolt.hu

ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



Jelmagyarázat

MÉRSÉKELT HŐMÉRSÉKLETŰ ZÓNA
Déligyümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott

HIDEG ZÓNA
Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott

LEGHIDEGEBB ZÓNA
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott

ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ

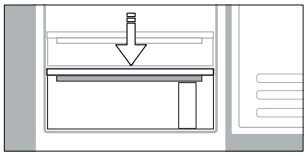
FRISSEN TARTÓ REKESZ 0°*

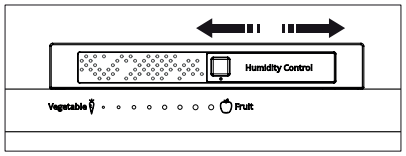
Ezt a fiókot kifejezetten úgy terveztük, hogy fenntartsa az élelmiszerek (pl. friss tészta, tejföl, pesto/salsa, házilag készített szendvicskrémek, süteménykrém, puding, krémsajt, felvágottak, desszertek, hús és hal) hosszabb tárolásához szükséges alacsony hőmérsékletet.

A fiók belső hőmérséklete +3 °C és -2 °C között van. A fiók megfelelő működése érdekében fontos, hogy ne legyen aktiválva a Távollét funkció.

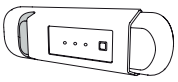
PÁRATARTALOM SZABÁLYZÁSA*

A zöldség-gyümölcs fiók páratartalom-szabályzója: csúsztassa a szabályzót az aktuálisan tárolt élelmiszereknek legjobban megfelelő páratartalomszintre.

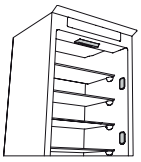




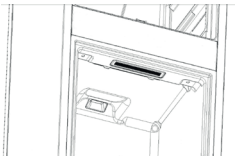
Világítórendszer (típustól függően)



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 2/4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni.
A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást biztosít.

ÁRTALMATLANÍTÁS
A hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni – így elkerülhető, hogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékbe.

A REKESZEK ELTÁVOLÍTÁSA
Húzza ki teljesen a fiókokat, emelje meg és vegye ki őket. Ha növelni szeretné a rendelkezésre álló teret, használja fiókok nélkül a mélyhűtőteret. Az élelmiszereknek a rácsokra vagy fiókokba való visszahelyezése után ellenőrizze, hogy az ajtó teljesen csukva van-e.

HIBAELHÁRÍTÁS

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

www.elektromarkabolt.hu

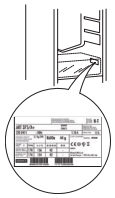
Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehet, hogy a készülék bekapcsolt/ készenléti állapotban van. Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal. Ellenőrizze a következőket: • nincs-e áramkimaradás; • a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását); • működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere; • nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.
A készülék belső világítása nem működik.	Elképzelhető, hogy izzócsere szükséges.	LED-es jelzőfényekkel ellátott modellek: forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz.
	Lehet, hogy a készülék bekapcsolt/ készenléti állapotban van.	Nyomja meg röviden a ⏻ gombot a készülék bekapcsolásához (lásd a Bekapcsolt/készenléti állapot funkciót).
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások" oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: • megfelelően zárnak-e az ajtók; • nincs hőforrás a készülék közelében; • megfelelő-e a beállított hőmérséklet; • nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásoknál.
A hűtőtér alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás" című részt).
A készülék elülső része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség semmilyen megoldásra.
A nyitott ajtóra figyelmeztető jelzőfény és a figyelmeztető jelzések villognak, a hangjelzés bekapcsol.	**Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés** A hűtőajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a figyelmeztetéskikapcsoló gombot a hangjelzés elnémításához.
A fagyasztótér hőmérséklet-kijelzője villog, a hangjelzés bekapcsol, és a figyelmeztető jelzőfény villog	**Áramszünet miatti riasztás** A mélyhűtőtérben a hőmérséklet nem megfelelő	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a figyelmeztetés-kikapcsoló gombot; a fagyasztótér hőmérséklet-kijelzője továbbra is villog, és a figyelmeztető jelzőfény világít, amíg a fagyasztótér vissza nem áll a megfelelő hőmérsékletre.
A ⚠ ikon világítani kezd (villogás nélkül), hangjelzés hallható, és a mélyhűtő hőmérséklet-kijelzője villog.	**Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére** A fagyasztótér hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/ vagy tisztítás után, nagy mennyiségű étel lefagyasztása esetén, vagy ha a mélyhűtő ajtaja nincs megfelelően bezárva.	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Hangjelzés kikapcsolása" gombot (a hőmérséklet-kijelző ekkor abbahagyja a villogást). Amikor a készülék eléri az optimális hőmérsékletet, a piros ikon magától kikapcsol. Ha a fagyasztótér hőmérsékleti riasztása tovább folytatódik, forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz.
A Party üzemmód és figyelmeztető jelzőfények villognak, a hangjelzés bekapcsol.	30 perc eltelt a Party üzemmód funkció bekapcsolása óta. Ideje kivenni a palackot a mélyhűtőből (a részletekért lásd a Használati és kezelési útmutatót).	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a figyelmeztetés-kikapcsoló gombot.

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:

- Látogasson el a **docs.whirlpool.eu** és **parts-selfservice.whirlpool.com** weboldalakra
- QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál https://eprel.ec.europa.eu.



Whirlpool

www.elektromarkabolt.hu

PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU!
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē **www.whirlpool.eu/register**

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.

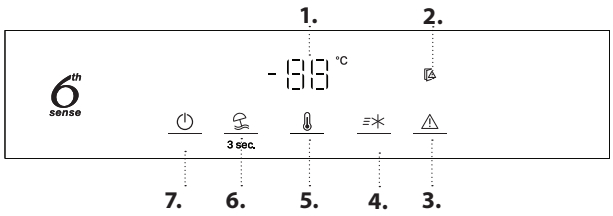
IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja tāds ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

VADĪBAS PANELIS



1. Temperatūras displejs
2. Indikators "Atvērtas durvis"
3. Brīdinājuma skaņas signāla izslēgšana
4. Fast Cool (Ātrā dzesēšana)
5. Temperatūras poga
6. Brīvdienu režīms
7. Ieslēgšanas/gaidstāves režīms

6TH SENSE FRESH CONTROL (6TH **SENSE SVAIGUMA FUNKCIJAS VADĪBA) UN FREEZE CONTROL (SALDĒŠANAS UZRAUDZĪBA)**

Šī ierīce automātiski spēj sasniegt optimālu iekšējo saglabāšanas temperatūru.

VENTILATORS*

Ventilators uzlabo vienmērīgu temperatūras izkliedi ledusskapja iekšpusē, tādējādi nodrošinot ilgāku pārtikas uzglabāšanu.
Ventilators sāks/beigs darboties atkarībā no temperatūras un/vai mitruma līmeņa ledusskapī. Ja ierīcei ir ventilators, to var aprīkot arī ar antibakteriālo filtru.
Piezīme. pēc elektroapgādes pārtraukuma vai ierīces izslēgšanas ventilators pārstartējas automātiski. Nenosprostojiet gaisa ieplūdes zonu ar pārtikas produktiem.

ANTIBAKTERIĀLAIS FILTRS*

Izņemiet to no kastītes, kas ievietota augļu un dārzeņu atvilktnē, un ievietojiet ventilatora pārsegā. Kārtība, kādā jāveic nomaiņa, parādīta filtra kastītē.

3 sec IESLĒGTS/GAIDSTĀVE

Lai iestatītu izstrādājumu gaidstāves režīmā, nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu. Izslēdzas visi indikatori, izņemot ieslēgšanas/gaidlaika indikatoru.
Gaidstāves režīmā lampiņa ledusskapja nodalījumā neiedegas.
Nospiediet vēlreiz, lai atkal aktivizētu ierīci.
Piezīme. tādējādi ierīce netiks atvienota no barošanas.

TEMPERATŪRAS DISPLEJS

Displejā ir redzama ledusskapja temperatūra (no 2 °C līdz 8 °C).
Lai nepieļautu pārtikas izšķērdēšanu, lūdzu, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA

Lai pielāgotu ledusskapja nodalījuma temperatūru, nospiediet ledusskapja nodalījuma pogu. Ledusskapja temperatūru iespējams iestatīt no +2°C līdz + 8°C, kā to attēlo ledusskapja temperatūras displejs. Ieteicamais iestatījums ledusskapja nodalījumam ir +4 °C.

FAST COOL FUNKCIJA (ĀTRĀ DZESĒŠANA)

Lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu vai 6 stundas pirms liela sasaldējamas pārtikas daudzuma ielikšanas saldētavas nodalījumā, ieslēdziet funkciju "Fast Cooling", atkārtoti nospiežot pogu , līdz 3 ikonas iemirgojas zaļā krāsā un pēc tam deg nepārtraukti.
Funkcija automātiski izslēdzas pēc 30 stundām ierīcēm ar saldētavas nodalījumu, pēc 6 stundām ierīcēm bez saldētavas nodalījuma, un temperatūra atgriežas iepriekšējā iestatījumā, kad funkcija tiek ieslēgta.
Lai funkciju izslēgtu manuāli, nospiediet pogu.
Piezīme. raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku.

BRĪDINĀJUMA SKAŅAS SIGNĀLA IZSLĒGŠANA

Lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu, nospiediet pogu .

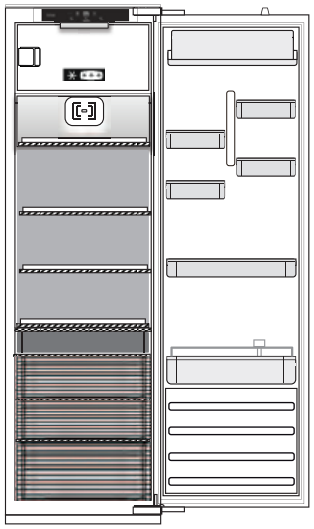
3 sec VACATION (ATVAĻINĀJUMS)

Šo funkciju var izmantot ilgstošas prombūtnes gadījumā. Lai ieslēgtu atvaļinājuma režīmu, nospiediet atvaļinājuma režīma pogu un turiet 3 sek.
Displejā parādīsies ledusskapja nodalījuma temperatūra (+12 °C), un iedegsies atvaļinājuma režīma ikona. Pēc šīs funkcijas ieslēgšanas izņemiet pārtiku no ledusskapja nodalījuma un abas durvis turiet aizvērtas, tad ledusskapis uzturēs piemērotu temperatūru, lai novērstu aromātu veidošanos. Kad aktivizējat atvaļinājuma režīmu, neaizmirstiet izņemt pārtiku no saldētavas nodalījuma.Lai novērstu baktēriju vairošanos, pirms šīs funkcijas ieslēgšanas ieteicams veikt pamatīgu tīrīšanu (gan ledusskapja, gan saldētavas nodalījuma). Lai izslēgtu atvaļinājuma režīmu, to pašu pogu nospiediet vēlreiz un turiet 3 sek.
Mainot temperatūras iestatījumus, funkcija tiks automātiski izslēgta.

* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

www.elektromarkabolt.hu

KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS



Apzīmējums

MĒRENĀ ZONA
Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu produktu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai

VĒSĀ ZONA
Paredzēta siera, piena un tā produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai

VĒSĀKĀ ZONA
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai

AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE

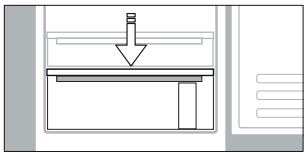
SVAIGAS PĀRTIKAS NODALĪJUMS 0°*

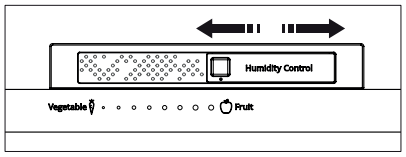
Šī atvilktne ir īpaši piemērota zemas temperatūras uzturēšanai, lai ilgāk saglabātu svaigu pārtiku (piemēram, svaigus makaronu ēdienus, skābu krējumu, pesto un salsas mērci, mājas ēdiena sagataves, konditorejas krēmu, pudiņu, kausēto sieru, aukstās uzkodas, saldos ēdienus, gaļu un zivis).

Temperatūra atvilktnes iekšienē ir no +3 °C līdz -2 °C. Lai atvilktne darbotos pareizi, neizvēlieties režīmu Vacation (Atvaļinājums).

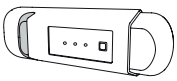
HUMIDITY CONTROL (MITRUMA LĪMEŅA VADĪBA)*

Mitruma līmeņa pārslēgs augļu un dārzeņu atvilktnē: pārbīdiet pārslēgu, lai noregulētu pareizu mitruma līmeni, uzglabājamās pārtikas labākajai saglabāšanai.

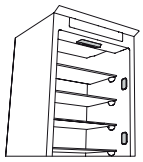




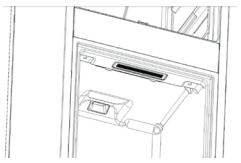
Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šis izstrādājums satur 2/4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi.
Ledusskapja nodalījuma apgaismojuma sistēmā tiek izmantotas gaismas diodes, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās gaismas spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

UTILIZĀCIJA
Pirms ledusskapja utilizācijas atkritumu izgāztuvē ir jānoņem tā durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu ledusskapī.

ATVILKTŅU IZŅEMŠANA
Izvelciet atvilktnes, cik iespējams, paceliet un izņemiet. Lai būtu vairāk vietas, saldētavas nodalījumu var izmantot bez atvilktnēm.
Pēc produktu novietošanas atpakaļ uz režģiem/plauktiem, pārliecinieties, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.

* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

www.elektromarkabolt.hu

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Ierīce var būt ieslēgšanas/gaidstāves režīmā. Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/gaidstāves režīma pogu. Pārbaudiet, vai: • nav energopadeves pārtraukuma; • kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padevi uz ierīci); • nedarbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces; • strāvas kabelis nav bojāts.
Nedarbojas iekšējais apgaismojums.	Iespējams, jānomaina spuldzīte.	Modeļi ar LED gaismām: sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
	Ierīce var būt ieslēgšanas/gaidstāves režīmā.	Ieslēdziet ierīci, īsi nospiežot pogu ⏻ (skatiet On/Stand-by funkciju).
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Pārbaudiet, vai: • durvis aizveras pareizi; • ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam; • iestatītā temperatūra ir atbilstoša; • gaisa cirkulācija pa ventilācijas režģi ierīces apakšā nav nosprostota.
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksistēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksistēmu (skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope").
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Mirgo durvju atvēršanas indikators un brīdinājuma indikators, tiek aktivizēts skaņas brīdinājums.	**Atvērtu durvju brīdinājums** Ledusskapja durvis palika atvērtas uz ilgāk nekā 2 minūtes.	Aizveriet durvis vai nospiediet brīdinājuma signāla apturēšanas pogu, lai izslēgtu skaņas signālu.
Mirgo saldētavas temperatūras displejs, tiek ieslēgts skaņas brīdinājums un mirgo brīdinājuma indikators.	**Energoapgādes pārtraukuma trauksme** Temperatūra saldētavā nav atbilstoša	Lai apturētu skaņas brīdinājumu, nospiediet trauksmes apturēšanas pogu; saldētavas temperatūras displejs turpina mirgot, un brīdinājuma indikators turpina degt, līdz saldētavā ir atjaunota atbilstoša temperatūra.
Deg sarkanas krāsas ⚠ ikona (nemirgo), ir ieslēgts skaņas signāls, un mirgo saldētavas temperatūras displejs.	**Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls** Saldētavas nodalījuma temperatūras trauksme norāda, ka nodalījumā nav optimālā temperatūra. Tā var rasties: izmantojot saldētavu pirmo reizi, pēc atkausēšanas un/vai tīrīšanas, sasaldējot lielu pārtikas daudzumu vai tad, ja saldētavas durvis nav pilnībā aizvērtas.	Lai izslēgtu skaņas signālu, īsi nospiediet pogu „Turn off sound alarm" (Izslēgt trauksmes skaņas signālu), šajā brīdī temperatūas displejs beigs mirgot. Kad ir sasniegti optimālie temperatūras apstākļi, sarkanā ikona izslēdzas automātiski. Ja trauksme saldētavas nodalījumā saglabājas, sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
Mirgo ballītes režīma brīdinājuma indikators, ir aktivizēts skaņas signāls.	Ir pagājušas 30 minūtes kopš tika ieslēgts ballītes režīms. Laiks izņemt pudeles no saldētavas (lai saņemtu sīkāku informāciju apskatiet lietošanas un apkopes instrukciju).	Lai atceltu brīdinājumu, nospiediet brīdinājuma apturēšanas pogu.

* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:
- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.whirlpool.eu** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruņa numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā).

Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.
Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje **www.whirlpool.eu/register**

Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

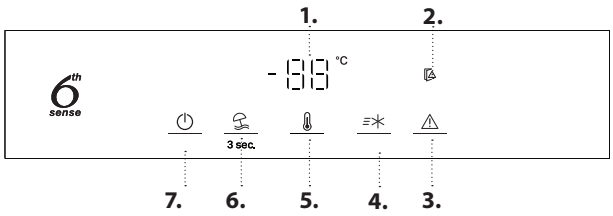
GAMINIO APRAŠYMAS

NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Įrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį, nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, reiškia, kad suveikė temperatūros įspėjimo signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

VALDYMO SKYDELIS



1. Temperatūros rodinys
2. Atidarytų durelių indikatorius
3. Garso signalo išjungimas
4. Fast Cool (Greitasis atšaldymas)
5. TEMPERATŪROS mygtukas
6. Atostogų režimas
7. Įjungimo / budėjimo režimas

„6TH SENSE FRESH CONTROL“ IR FREEZE CONTROL (ŠALDYMO VALDYMAS)

Prietaisas gali automatiškai greitai pasiekti optimalią vidinę temperatūrą.

VENTILIATORIUS*

Ventiliatorius padeda palaikyti vienodą temperatūrą visame šaldytuvo skyriuje, kad jame laikomi maisto produktai ilgiau išliktų švieži. Ventiliatorius įsijungia ir nustoja veikti pagal šaldytuvo kameros temperatūrą ir drėgmės lygį joje. Jei prietaise įrengtas ventiliatorius, jame galima įstatyti ir antibakterinį filtrą.
Pastaba: po elektros srovės dingimo arba prietaiso išjungimo ventiliatorius įsijungia automatiškai. Neužstatykite oro įsiurbimo angos maisto produktais.

ANTIBAKTERINIS FILTRAS*

Išimkite jį iš dėžutės vaisių ir daržovių stalčiuje, tada įstatykite į ventiliatoriaus dangtelį. Keitimo nurodymai pateikiami filtro dėžutėje.

3 sec ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMAS

Jei norite įjungti gaminio budėjimo režimą, paspauskite Įj. / budėjimo rež. mygtuką ir laikykite. Išsijungs visi indikatoriai, išskyrus įjungimo / budėjimo režimo indikatorių.
Veikiant budėjimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega.
Paspauskite dar kartą, kad vėl įjungtumėte prietaisą.
Pastaba: Taip prietaisas neatjungiamas nuo elektros tinklo.

TEMPERATŪROS RODINYS

Ekrane rodoma šaldiklio skyriaus temperatūra (nuo 2 iki 8 °C).
Rekomenduojamus nustatymus ir produktų laikymo laiką galite pažiūrėti internetiniame naudotojo vadove, kad maisto nereikėtų išmesti.

ŠALDYTUVO SKYRIAUS TEMPERATŪRA

Jei norite sureguliuoti šaldytuvo temperatūrą, paspauskite šaldytuvo mygtuką. Šaldytuvo temperatūra reguliuojama nuo +2 °C iki + 8 °C, tai rodoma šaldytuvo temperatūros ekrane. Rekomenduojamas šaldytuvo skyriaus nustatymas +4 °C.

„FAST COOL“ FUNKCIJA (GREITOJO ATŠALDYMO)

Norėdami greitai atšaldyti šaldytuvo kamerą arba 6 valandas prieš tai, kai į šaldiklio kamerą sudėsite didelį kiekį norimų užšaldyti produktų, įjunkite spartaus atšaldymo funkciją („Fast Cooling“) kelis kartus paspausdami mygtuką, kol 3 lemputės pradės mirksėti žaliai ir po to pradės šviesti nemirksėdamos.
Ši funkcija automatiškai išsijungia po 30 valandų prietaisuose su šaldiklio skyriumi, po 6 valandų prietaisuose be šaldiklio skyriaus, o įjungus funkciją temperatūra grįžta į ankstesnį nustatymą.
Norėdami išjungti funkciją rankiniu būdu, paspauskite mygtuką.
Pastaba: saugokite, kad šviežį maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų.

GARSINIO SIGNALO IŠJUNGIMAS

Norėdami išjungti garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką .

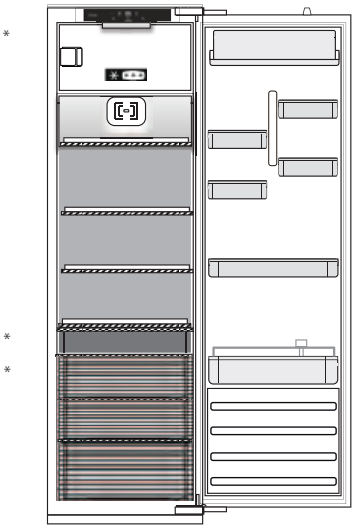
3 sec VACATION (ATOSTOGOS)

Šią funkciją galite naudoti, kai ruošiatės ilgai nebūti namuose.
Paspauskite „Vacation“ (Atostogų) režimo mygtuką ir palaikykite jį paspaustą 3 sek., kad įjungtumėte atostogų režimą.
Ekrane matysite šaldytuvo skyriaus temperatūrą (+12 °C) ir užsidegs atostogų režimo piktograma. Įjungę šią funkciją išimkite maistą iš šaldytuvo skyriaus ir uždarykite abejas duris – šaldytuvas palaikys tinkamą temperatūrą, kad būtų išvengta įvairių kvapų susidarymo.
Įjungę atostogų režimą, nepamirškite iš šaldiklio skyriaus išimti maisto produktų. Prieš aktyvinant šią funkciją rekomenduojama kruopščiai išvalyti ir šaldytuvo, ir šaldiklio skyrius, kad neplistų bakterijos. Dar kartą paspauskite tą patį mygtuką ir palaikykite jį paspaustą 3 sek., kad išjungtumėte „Vacation“ (Atostogų) režimą.
Pakeitus nustatymą, funkcija bus automatiškai išjungta.

* Tik tam tikruose modeliuose

www.elektromarkabolt.hu

KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GĖRIMUS



Legenda

VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA
Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti

VĖSI ZONA
Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti

ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA
Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti

VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS

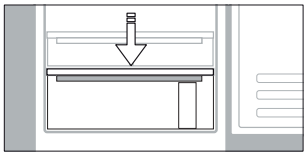
ŠVIEŽIO MAISTO DĖŽĖ 0°*

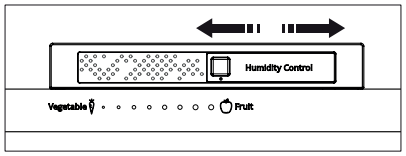
Šis stalčius yra specialiai pritaikytas žemai temperatūrai išlaikyti, kad maisto produktai ilgiau išliktų švieži (pvz., švieži makaronai, grietinė, pesto/salsos padažai, namuose ruošti produktai, kremas bandelėms, pudingas, sūrio kremas, mėsos gaminiai, desertai, mėsa ir žuvis).

Vidinė temperatūra stalčiuje yra nuo +3 °C iki -2 °C. Kad stalčius tinkamai veiktų, negalima pasirinkti atostogų režimo parinkties.

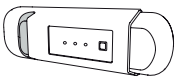
HUMIDITY CONTROL (DRĖGNUMO VALDYMAS)*

Drėgmės lygio vaisių ir daržovių stalčiuje reguliatorius: stumdami reguliatorių nustatykite tinkamą drėgmę, kad geriausiai išsisaugotų laikomas maistas.

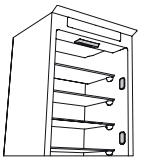




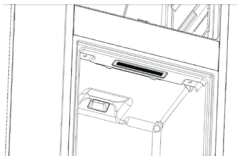
Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 2/4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip.
Šaldytuvo skyriaus apšvietimo sistema naudoja LED lemputes, kurios yra ryškesnės už tradicinės lemputės ir pasižymi itin mažomis energijos sąnaudomis.

UTILIZAVIMAS
Prieš atiduodant šaldymo prietaisą į sąvartyną, jo durelės ir dangčiai turi būti nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai arba gyvūnai.

STALČIŲ IŠĖMIMAS
Patraukite stalčius į išorę, kiek jie leidžiasi, pakelkite ir išimkite. Jei norite turėti daugiau vietos, šaldymo kamerą galite naudoti be stalčių.
Padėję maistą ant grotelių ar į lentynas, įsitikinkite, kad tinkamai uždarėte duris.

* Tik tam tikruose modeliuose

www.elektromarkabolt.hu

GEDIMŲ ŠALINIMAS

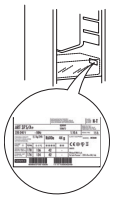
Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu. Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Paspaudę įjungimo / budėjimo mygtuką, prietaisą įjunkite. Patikrinkite, ar: • nenutrūko elektros tiekimas; • kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas); • tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai; • nesugadintas maitinimo laidas.
Nedega lemputė viduje.	Pakeiskite lemputę.	Modeliai su LED: kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu.	Įjunkite prietaisą trumpai spustelėdami mygtuką ⏻ (žr. „On/Stand-by“ funkciją).
Nepakankamai žema temperatūra kamerose.	Priežastys gali būti įvairios (žr. skyrių „Sprendimai“).	Patikrinkite, ar: • durelės tinkamai uždarytos; • prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio; • nustatyta tinkama temperatūra; • neblokuojama oro cirkuliacija per vėdinimo groteles prietaiso apačioje.
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Išsluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Tai nėra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Jokių veiksmų atlikti nereikia.
Atidarytų durelių signalo indikatorius ir signalo indikatoriai mirksi, įjungiamas garsinis signalas.	**Atidarytų durelių signalas** Šaldytuvo durelės buvo paliktos atidarytos daugiau nei 2 minutes	Uždarykite dureles arba paspauskite garso signalo išjungimo mygtuką, kad nutildytumėte garso signalą.
Šaldiklio temperatūros ekranas mirksi, įsijungia garsinis signalas ir mirksi signalo indikatorius	**Elektros srovės nutraukimo signalas** Netinkama šaldiklio vidaus temperatūra	Norėdami išjungti garsinį signalą, paspauskite signalo išjungimo mygtuką; šaldiklio temperatūros ekranas toliau mirksi, o signalo indikatorius šviečia tol, kol šaldiklyje atkuriama tinkama temperatūra.
Piktograma ⚠ šviečia (nemirksi), pradeda veikti garso signalas ir mirksi šaldiklio temperatūros rodinys.	**Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas** Šaldiklio kameros temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali atsitikti: naudojant pirmą kartą, atitirpdžius ir (arba) išvalius, šaldant didelį kiekį maisto arba kai nevisiškai uždaromos šaldiklio kameros durelės.	Kad išjungtumėte garso signalą, trumpai paspauskite „Išjungti garso signalą“ mygtuką (temperatūros rodinys nustos mirksėti). Kai bus pasiektos optimalios temperatūros sąlygos, raudona piktograma išsijungs automatiškai. Jeigu šaldiklio kameros temperatūros signalas nenustoja veikęs, susisiekite su įgaliota Techninės priežiūros tarnyba.
Mirksi pobūvio režimo ir signalo indikatoriai ir įsijungia garsinis signalas.	Tai reiškia, kad praėjo 30 min. nuo pobūvio režimo funkcijos įjungimo. Laikas išimti butelius iš šaldiklio (daugiau informacijos ieškokite naudojimo ir priežiūros vadove).	Norėdami išjungti signalą, paspauskite signalo išjungimo mygtuką.

* Tik tam tikruose modeliuose

Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Apsilankydami mūsų tinklalapyje **docs.whirlpool.eu** ir **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateiktu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie **www.whirlpool.eu/register**

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

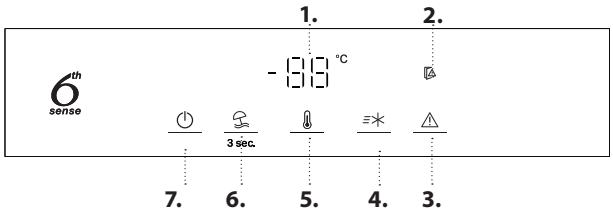
OPIS PRODUKTU

PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwzapachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperaturowy: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.

PANEL STEROWANIA



1. Wyświetlacz temperatury
2. Kontrolka otwarcia drzwi
3. Wyłączanie alarmu dźwiękowego
4. Fast Cool (Szybkie chłodzenie)
5. Przycisk Temperatura chłodziarki
6. Tryb Vacation (Wakacyjny)
7. Przycisk Wł. / Trybu czuwania

6th sense FUNKCJA 6TH SENSE FRESH CONTROL I FREEZE CONTROL

Urządzenie jest zdolne do szybkiego automatycznego osiągania optymalnej wewnętrznej temperatury przechowywania.

WENTYLATOR*

Wentylator zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w konsekwencji lepsze warunki przechowywania artykułów spożywczych.
Wentylator rozpoczyna/kończy pracę w zależności od temperatury oraz/lub poziomu wilgotności wewnątrz chłodziarki. Jeśli urządzenie posiada wentylator, można go wyposażyć w filtr antybakteryjny.
Uwaga: wentylator zostaje ponownie włączony automatycznie pod awarii zasilania lub wyłączeniu urządzenia. Nie wolno blokować strumienia powietrza produktami żywnościowymi.

FILTR ANTYBAKTERYJNY*

Należy wyjąć go z pudełka znajdującego się w szufladzie na owoce i warzywa i umieścić w pokrywie wentylatora. Procedura wymiany jest opisana na opakowaniu filtra.

3 sec PRZYCISK WŁ. / TRYB CZUWANIA

Aby ustawić tryb czuwania, nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./ Trybu czuwania. Wszystkie wskaźniki zostają wyłączone z wyjątkiem wskaźnika Wł./Tryb czuwania.
Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło chłodziarki nie zapala się. Nacisnąć ponownie, aby ponownie włączyć urządzenie.
Uwaga: nie powoduje to odłączenia urządzenia od zasilania.

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY

Wyświetlacz pokazuje temperaturę w komorze chłodziarki (pomiędzy 2°C i 8°C).
Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

TEMPERATURA KOMORY CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, wcisnąć przycisk chłodziarki. Temperaturę chłodziarki można regulować w zakresie od +2°C do + 8°C. O ustawieniu informuje wyświetlacz temperatury chłodziarki. Zalecane ustawienie dla komory chłodziarki to +4°C.

FUNKCJA FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)

W celu szybkiego schłodzenia komory chłodziarki lub na sześć godzin przed umieszczeniem w komorze zamrażarki dużej ilości żywności do zamrożenia, włączyć funkcję „Fast Cooling", wielokrotnie naciskając przycisk do czasu, aż trzy ikony zaczną migać na zielono, a następnie zaczną świecić się stałym światłem.
Funkcja wyłącza się automatycznie po 30 godzinach w przypadku urządzeń z komorą zamrażarki, po 6 godzinach w przypadku urządzeń bez zamrażarki, a po ponownym włączeniu tej funkcji temperatura powraca do poprzedniego ustawienia.
Aby wyłączyć tę funkcję ręcznie, naciśnij ten przycisk.
Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniej zamrożoną.

WYŁĄCZANIE ALARMU DŹWIĘKOWEGO

Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk .

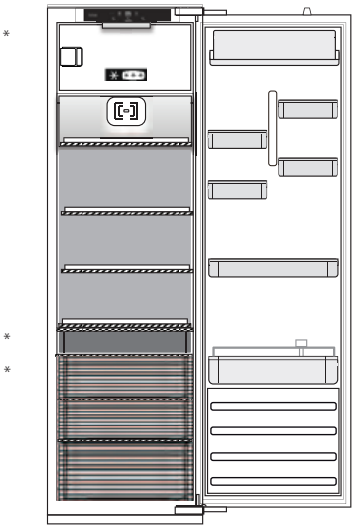
3 sec VACATION (TRYB WAKACYJNY)

Tej funkcji można użyć w przypadku dłuższej nieobecności w domu. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Wakacje, aby włączyć tryb wakacyjny.
Na wyświetlaczu widoczna będzie temperatura komory chłodziarki (+12°C) oraz będzie świecić ikona trybu wakacyjnego. Po włączeniu tej funkcji należy wyjąć żywność z komory chłodziarki i zamknąć drzwi – chłodziarka będzie utrzymywać odpowiednią temperaturę uniemożliwiającą powstawanie przykrych zapachów. Po włączeniu trybu wakacyjnego należy pamięć o wyjęciu żywności z komory zamrażarki. Przed uruchomieniem tej funkcji zaleca się przeprowadzenie dokładnego czyszczenia (zarówno komory chłodziarki, jak i zamrażarki), aby zapobiec rozprzestrzenianiu się bakterii. Nacisnąć ponownie ten sam przycisk i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wyłączyć tryb wakacyjny.
Zmiana ustawienia temperatury powoduje automatyczne wyłączenie tej funkcji.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

www.elektromarkabolt.hu

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW



Legenda

STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

STREFA NISKIEJ TEMPERATURY
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY
Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE

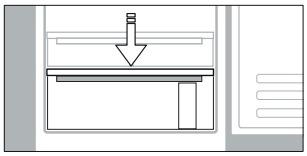
POJEMNIK ŚWIEŻOŚCI 0°*

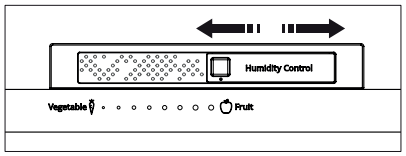
Ta szuflada została specjalnie zaprojektowana w taki sposób, aby utrzymać niską temperaturę i zachować świeżość żywności przez dłuższy czas (na przykład świeżego makaronu, śmietany, pesto/salsy, domowych przetworów, kremu do ciasta, puddingu, sera śmietankowego, wędliny, deserów, mięsa i ryb).

Wewnętrzna temperatura szuflady wynosi pomiędzy +3 °C a -2 °C. Aby szuflada spełniała swoją funkcję prawidłowo, tryb wakacyjny (Vacation) musi być wyłączony.

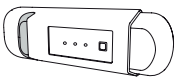
HUMIDITY CONTROL (KONTROLA WILGOTNOŚCI)*

Wybór poziomu wilgotności w szufladzie na warzywa i owoce: przesunąć przełącznik tak, aby ustawić poziom wilgotności najbardziej odpowiedni dla przechowywanej żywności.

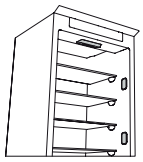




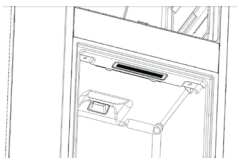
System oświetlenia (w zależności od modelu)



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 2/4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampkę klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej.
W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu energii.

UTYLIZACJA
Drzwi i pokrywy urządzenia chłodniczego powinny być usunięte przed wyrzuceniem ich na wysypisko, aby uniknąć uwięzienia w nich dzieci lub zwierząt.

WYJMOWANIE SZUFLAD
Wysunąć szuflady maksymalnie na zewnątrz, unieść je i wyjąć. Aby uzyskać większą przestrzeń, komorę zamrażarki można wykorzystać bez szuflad.
Po umieszczeniu żywności na kratkach/półkach upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

Whirlpool

www.elektromarkabolt.hu

USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Urządzenie może pracować w trybie czuwania. Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Włączyć urządzenie za pomocą przycisku Wł. / Trybu czuwania. Sprawdzić, czy: • Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu; • Czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo, a przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia); • Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne; • Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Oświetlenie może wymagać wymiany.	Modele z oświetleniem LED: skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.
	Urządzenie może pracować w trybie czuwania.	Włączyć urządzenie, naciskając krótko przycisk ⏻ (patrz Funkcja On/ Stand-by).
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz "Rozwiązania").	Sprawdzić, czy: • Czy drzwi prawidłowo się zamykają; • Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła; • Czy ustawiona temperatura jest odpowiednia; • obieg powietrza przez otwory wentylacyjne przy podstawie urządzenia nie jest zasłonięty.
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia").
Krawędź przednia urządzenia w pobliżu uszczelki drzwiowej jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie wymaga rozwiązania.
Wskaźnik alarmu otwarcia drzwiczek i kontrolki alarmu migają, alarm akustyczny jest włączony.	**Alarm otwartych drzwiczek** Drzwi chłodziarki były otwarte przed dłużej niż 2 minuty.	Zamknąć drzwiczki lub nacisnąć przycisk wyłączenia alarmu, aby wyłączyć alarm dźwiękowy.
Wyświetlacz temperatury zamrażarki miga, aktywowany jest alarm dźwiękowy i miga kontrolka alarmu	**Alarm przerwy w zasilaniu** Temperatura w komorze zamrażarki jest nieprawidłowa	Nacisnąć przycisk zatrzymania alarmu, aby zatrzymać alarm dźwiękowy; wyświetlacz temperatury zamrażarki nadal miga, a kontrolka alarmu pozostaje włączona do momentu przywrócenia odpowiedniej temperatury w zamrażarce.
Świeci ikona ⚠ (nie miga), włączony jest sygnał dźwiękowy i miga wyświetlacz temperatury zamrażarki.	**Alarm temperatury komory zamrażarki** Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura w komorze nie jest optymalna. Może to mieć miejsce w następujących sytuacjach: w przypadku używania urządzenia po raz pierwszy, po odmrożeniu i/lub wyczyszczeniu urządzenia, w przypadku mrożenia dużej ilości żywności, lub gdy drzwi zamrażarki nie są całkowicie zamknięte.	Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, krótko nacisnąć przycisk „Wyłącz alarm dźwiękowy" (wyświetlacz temperatury przestanie migać). Po osiągnięciu optymalnej temperatury czerwona ikona zostaje automatycznie wyłączona. Jeśli alarm temperatury komory zamrażarki jest nadal aktywny, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.
Kontrolki trybu Party i alarmu migają, alarm dźwiękowy jest uruchomiony.	Minęło 30 min od włączenia funkcji Trybu Party. Należy wyjąć butelki z zamrażarki (aby uzyskać szczegółowe informacje patrz Instrukcja obsługi i konserwacji urządzenia).	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu, aby anulować alarm.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:
- odwiedzając naszą stronę **docs.whirlpool.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS WHIRLPOOL
Pentru a beneficia de servicii complete de asistenţă, vă rugăm să vă înregistraţi produsul pe **www.whirlpool.eu/register**

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

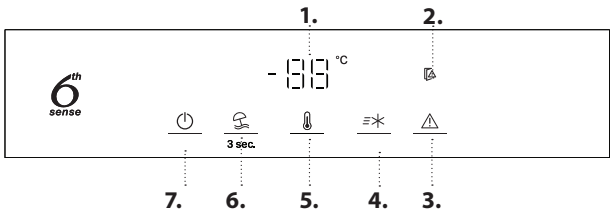
DESCRIEREA PRODUSULUI

PRIMA UTILIZARE

După instalare, aşteptaţi cel puţin două ore înainte de a conecta aparatul la reţeaua electrică. Conectaţi aparatul la reţeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcţioneze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneţi aparatul în funcţiune, trebuie să aşteptaţi 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian şi anti-miros, amplasaţi-l în ventilator, aşa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsaţi pe buton pentru a opri alarmele sonore.

PANOUL DE COMANDĂ



1. Afișajul temperaturii
2. Indicator ușă deschisă
3. Dezactivarea alarmei sonore
4. Funcţia Fast Cool (Răcire rapidă)
5. Buton pentru temperatură
6. Mod Vacation (Vacanţă)
7. Pornire/Stand-by

6th sense CONTROLUL PROSPEȚIMII 6TH SENSE ŞI CONTROL CONGELARE

Aparatul poate atinge rapid şi automat temperatura interioară optimă de conservare.

VENTILATORUL*

Ventilatorul îmbunătăţeşte distribuirea temperaturii în compartimentul frigider, permiţând o conservare mai bună a alimentelor depozitate. Ventilatorul va porni/se va opri în funcţie de nivelul de temperatură şi/ sau umiditate din interiorul frigiderului. Dacă aparatul are ventilator, acesta poate fi echipat cu filtrul antibacterian.
Notă: ventilatorul reporneşte automat după o întrerupere a alimentării cu curent sau după oprirea aparatului. Nu blocaţi cu alimente zona de admisie a aerului.

FILTRUL ANTIBACTERIAN*

Scoateţi-l din cutia aflată în sertarul pentru fructe şi legume şi introduceţi-l în capacul ventilatorului. Instrucţiunile de înlocuire se găsesc în caseta filtrului.

3 sec PORNIRE/STAND-BY

Pentru a pune produsul în standby, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul Pornire/Standby. Toţi indicatorii se sting, cu excepţia indicatorului Pornire/Standby.
În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsaţi din nou pentru a reactiva aparatul.
Notă: acest lucru nu deconectează aparatul de la reţeaua de alimentare.

AFIŞAJUL TEMPERATURII

Pe afişaj este indicată temperatura din compartimentul frigider (între 2 °C şi 8 ° C).
Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultaţi setarea şi perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

TEMPERATURA COMPARTIMENTRULUI FRIGIDER

Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsaţi butonul Frigider .
Temperatura din frigider poate fi reglată între +2 °C şi + 8 °C, după cum indică afişajul temperaturii din frigider. Setarea recomandată pentru compartimentul frigider este de +4 °C.

FUNCȚIA FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Pentru a răci rapid compartimentul frigider sau cu 6 ore înainte de a introduce o cantitate mare de alimente în compartimentul congelator, activaţi funcţia „Fast Cooling” apăsând repetat pe butonul până când cele 3 pictograme clipesc în culoarea verde, apoi rămân aprinse. Funcţia se dezactivează automat după 30 de ore la aparatele cu compartiment congelator şi după 6 ore la aparatele fără compartiment congelator, iar temperatura revine la setarea anterioară activării funcţiei.
Pentru a dezactiva manual funcţia, apăsaţi pe buton.
Notă: evitaţi contactul direct între alimentele proaspete şi alimentele deja congelate.

DEZACTIVAREA ALARMEI SONORE

Pentru a dezactiva alarma sonoră, apăsaţi scurt pe butonul .

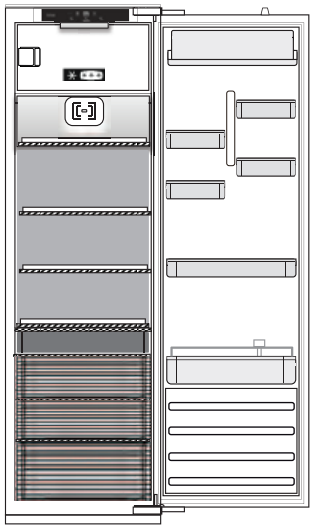
3 sec VACATION (MOD VACANȚĂ)

Puteţi utiliza această funcţie în cazul unei absenţe îndelungate de la domiciliu. Apăsaţi butonul Vacanţă timp de 3 secunde pentru a activa modul Vacanţă.
Pe afişaj va apărea temperatura compartimentului frigider (+12 °C) şi se va aprinde pictograma mod Vacanţă. După activarea acestei funcţii, scoateţi alimentele din compartimentul frigider şi ţineţi ambele uşi închise - frigiderul va menţine o temperatură adecvată pentru a preveni apariţia mirosurilor neplăcute. Când activaţi modul Vacation (Vacanţă), nu uitaţi să scoateţi alimentele din compartimentul congelator. Se recomandă o curăţare amănunţită (atât a compartimentului frigider, cât şi a compartimentului congelator) înainte de activarea acestei funcţii pentru a preveni răspândirea bacteriilor. Apăsaţi din nou acelaşi buton timp de 3 secunde pentru a dezactiva modul Vacanţă.
Modificarea valorii de referinţă va dezactiva automat această funcţie.

* Disponibil numai la anumite modele

www.elektromarkabolt.hu

DEPOZITAREA ALIMENTELOR ŞI A BĂUTURILOR



Legendă

ZONA TEMPERATĂ
Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor

ZONA RECE
Recomandată pentru depozitarea brânzei, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului

ZONA CEA MAI RECE
Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii şi peştelui

SERTARUL PENTRU FRUCTE ŞI LEGUME

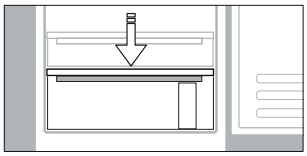
COMPARTIMENT DE MENȚINERE A PROSPEȚIMII LA 0°*

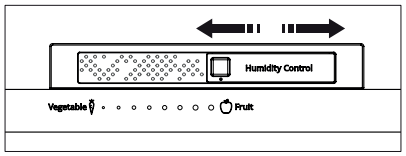
Sertarul este proiectat special pentru a menţine o temperatură scăzută în scopul păstrării alimentelor în stare proaspătă mai mult timp (de exemplu, paste proaspete, smântână, sos pesto/salsa, preparate făcute în casă, cremă de patiserie, budincă, cremă de brânză, mezeluri, deserturi, carne și pește).

Temperatura interioară a sertarului este cuprinsă între +3 °C și -2 °C. Pentru funcţionarea corectă a sertarului, este necesar ca opţiunea mod Vacation (Vacanţă) să nu fie selectată.

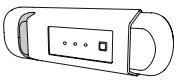
HUMIDITY CONTROL (CONTROLUL UMIDITĂȚII)*

Selectorul pentru nivelul de umiditate din sertarul pentru fructe și legume: culisaţi selectorul pentru a regla nivelul adecvat de umiditate pentru conservarea optimă a alimentelor depozitate în sertar.

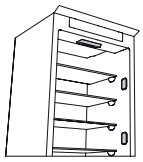




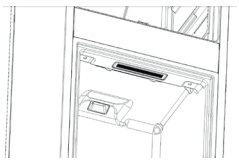
Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conţine o sursă de lumină cu eficienţă energetică din clasa G



Acest produs conţine 2/4 surse de lumină laterale cu eficienţă energetică din clasa F şi o sursă de lumină în partea de sus cu eficienţă energetică din clasa G



Acest produs conţine o sursă de lumină cu eficienţă energetică din clasa G



Acest produs conţine o sursă de lumină în partea de sus cu eficienţă energetică din clasa G

INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coşurile şi rafturile trebuie să rămână în poziţia curentă, cu excepţia cazului în care se oferă indicaţii diferite în acest sens în ghidul de referinţă rapidă.
Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider utilizează iluminare cu LED-uri, permiţând o iluminare mai bună decât cea cu becuri tradiţionale, precum şi un consum de energie foarte scăzut.

ELIMINAREA
Ușile și capacele frigiderului trebuie demontate înainte ca aparatul să fie dus la depozitul de deșeuri, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor de casă în interiorul aparatului.

DEMONTAREA SERTARELOR
Trageți sertarele în afară până la capăt, ridicați-le și scoateți-le. Pentru a beneficia de mai mult spațiu, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertare.
Verificați dacă ușa este închisă corect după ce ați așezat alimentele înapoi pe grătare/rafturi.

* Disponibil numai la anumite modele

www.elektromarkabolt.hu

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

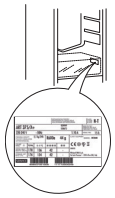
Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcţionează.	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by. Este posibil să existe o problemă la reţeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Porniți aparatul apăsând pe butonul Pornire/Stand-by. Efectuaţi următoarele verificări: • alimentarea cu energie nu este întreruptă; • ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul bipolar de la reţea (dacă intră în dotare) este în poziţia corectă (adică permite alimentarea aparatului); • dispozitivele de protecţie a sistemelor electrocasnice sunt eficiente; • cablul de alimentare nu este deteriorat.
Becul din interior nu funcţionează.	Este posibil să fie necesară înlocuirea becului.	Modele cu becuri LED: contactaţi Serviciul de Asistenţă Tehnică autorizat.
	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by.	Porniți aparatul apăsând scurt pe butonul ⏻ (consultaţi funcţia Pornire/Standby).
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultaţi secţiunea „Soluţii").	Efectuaţi următoarele verificări: • uşile se închid corect; • aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură; • temperatura setată este adecvată; • circulaţia aerului prin grilajele de aerisire de la baza aparatului nu este obstrucţionată.
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Scurgerea apei de dezgheţare este blocată.	Curăţaţi orificiul de scurgere a apei rezultate din dezgheţare (consultaţi capitolul „Întreţinerea și curăţarea aparatului").
Marginea din faţă a aparatului, la garnitura de protecţie a uşii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecţiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluţie.
Indicatorul alarmei de uşă deschisă și indicatoarele de alarmă se aprind intermitent, iar alarma acustică este activată.	**Alarmă de uşă deschisă** Ușa frigiderului a rămas deschisă mai mult de 2 minute	Închideţi uşa sau apăsaţi pe butonul Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Afișajul pentru temperatura congelatorului se aprinde intermitent, alarma acustică este activată, iar indicatorul de alarmă se aprinde intermitent	**Alarma de întrerupere a curentului** Temperatura din interiorul congelatorului nu este adecvată	Apăsaţi pe butonul Oprire alarmă pentru a dezactiva alarma acustică; afișajul pentru temperatura congelatorului continuă să se aprindă intermitent, iar indicatorul de alarmă rămâne aprins până când este restabilită temperatura adecvată în congelator.
Pictograma ⚠ este aprinsă (constant), este emis un semnal sonor, iar afișajul temperaturii din congelator clipește.	**Alarmă de temperatură compartiment congelator** Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatura optimă. Această situaţie poate apărea: atunci când folosiţi aparatul pentru prima dată, după decongelare și/ sau curăţare, atunci când congelaţi cantităţi mari de alimente sau când uşa congelatorului nu se închide complet.	Pentru a dezactiva semnalul sonor, apăsaţi scurt pe butonul „Oprire alarmă sonoră" (afișajul temperaturii nu va mai clipi). Când se ating condiţiile optime de temperatură, pictograma roșie se va stinge automat. În cazul în care alarma de temperatură din compartimentul congelator nu se dezactivează, contactaţi serviciul de asistenţă tehnică autorizat.
Indicatorul modului Party și indicatorul de alarmă se aprind intermitent, iar alarma acustică este activată.	Au trecut 30 de minute de la activarea funcţiei mod Petrecere. Este timpul să scoateţi sticla din congelator (pentru mai multe detalii, consultaţi Ghidul de utilizare și întreţinere).	Apăsaţi pe butonul Oprire alarmă pentru a anula alarma.

* Disponibil numai la anumite modele

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web **docs.whirlpool.eu** și **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultaţi numărul de telefon din certificatul de garanţie). Când contactaţi serviciul nostru de asistenţă tehnică post-vânzare, precizaţi codurile specificate pe plăcuţa cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informaţiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL
Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi **www.whirlpool.eu/register**

Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

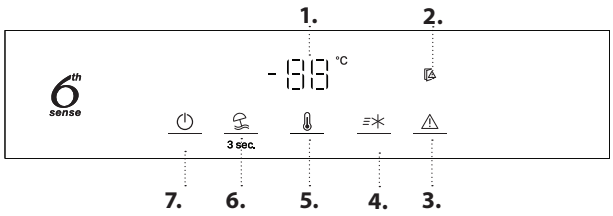
OPIS PROIZVODA

PRVA UPOTREBA

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglasio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarme.

KONTROLNA TABLA



1. Prikaz temperature
2. Indikator za otvorena vrata
3. Isključivanje zvučnog alarma
4. Fast cool (brzo hlađenje)
5. Dugme za podešavanje temperature
6. Režim za odmor
7. Uključeno/režim pripravnosti

6TH SENSE FRESH CONTROL (6TH SENSE KONTROLA SVEŽINE) I FREEZE CONTROL (KONTROLA ZAMRZAVANJA)

Uređaj automatski može brzo da dostigne optimalnu unutrašnju temperaturu za čuvanje.

VENTILATOR*

Ventilator poboljšava raspodelu temperature unutar odeljka frižidera, omogućavajući bolje čuvanje hrane koja se skladišti.
Ventilator će počinjati/prestajati da radi u zavisnosti od temperature i/ili nivoa vlažnosti unutar frižidera. Ukoliko uređaj poseduje ventilator on može biti opremljen antibakterijskim filterom.
Napomena: ventilator će se automatski ponovo pokrenuti posle prekida napajanja ili isključenja aparata. Ne zagrađujte prostor za ulaz vazduha namirnicama.

ANTIBAKTERIJSKI FILTER*

Izvadite ga iz kutije koja se nalazi u fioci za čuvanje voća i povrća i umetnite ga u poklopac ventilatora. Procedura zamene je uključena u kutiji sa filterom.

3 sec UKLJUČENO/REŽIM PRIPRAVNOSTI

Kako biste stavili uređaj u režim pripravnosti, pritisnite i zadržite dugme za režim pripravnosti. Svi indikatori se isključuju osim indikatora Uključeno/Režim pripravnosti.
U režimu pripravnosti, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje.
Pritisnite ponovo kako biste iznova aktivirali uređaj.
Napomena: time nećete isključiti aparat iz električne mreže.

PRIKAZ TEMPERATURE

Na ekranu se prikazuje temperatura frižidera (između 2 °C i 8 °C).
Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.

TEMPERATURA ODELJKA FRIŽIDERA

Da biste podesili temperaturu frižidera, pritisnite dugme frižidera . Temperatura frižidera se može podešavati u opsegu od +2°C i + 8°C, kako je prikazano na ekranu koji prikazuje temperaturu frižidera.
Preporučeno podešavanje za odeljak frižidera je +4 °C.

FUNKCIJA FAST COOL (BRZO HLAĐENJE)

Za brzo hlađenje frižidera ili šest časova pre stavljanja veće količine hrane u zamrzivač, uključite funkciju brzog hlađenja „Fast Cooling“ tako što ćete više puta pritisnuti dugme dok 3 zelene ikone ne zatrepere i ostanu neprekidno da svetle.
Funkcija će se automatski isključiti posle 30 časova za uređaje sa odeljkom zamrzivača, a posle 6 časova za uređaje bez odeljka zamrzivača, a temperatura će se vratiti na vrednost koju je imala prilikom uključenja funkcije.
Kako biste ručno uključili funkciju, pritisnite dugme.
Napomena: Izbegavajte direktan kontakt sveže i već zamrznute hrane.

ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA

Da biste isključili zvučni alarm, kratko pritisnite dugme .

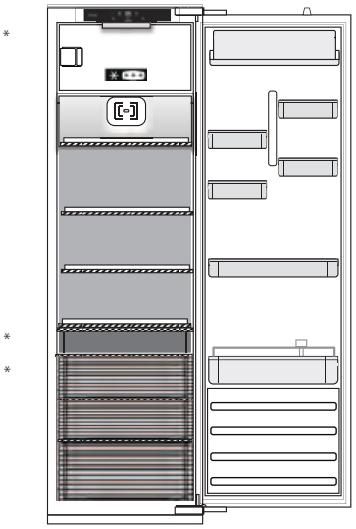
3 sec VACATION (ODMOR)

Možete koristiti ovu funkciju u slučaju dužeg odsustva van kuće.
Pritisnite na 3 sekunde dugme za režim kada ste na odmoru da biste aktivirali režim Odmor.
Na displeju će se prikazati temperatura u frižideru (+12°C), a ikona za režim Vacation će se upaliti. Nakon aktiviranja ove funkcije, izvadite hranu iz frižidera i držite i jedna i druga vrata zatvorenim - frižider će održavati temperaturu pogodnu za sprečavanje stvaranja mirisa.
Kada aktivirate režim za odmor, ne zaboravite da uklonite hranu iz odeljka zamrzivača. Pre aktiviranja ove funkcije se preporučuje dubinsko čišćenje (odeljka frižidera i zamrzivača), u cilju sprečavanja širenja bakterija. Ponovo pritisnite isto dugme na 3 sekunde da biste deaktivirali režim Odmor.
Promena postavljene vrednosti će automatski deaktivirati funkciju.

* Dostupno samo na određenim modelima

www.elektromarkabolt.hu

KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



Legenda

UMERENA ZONA
Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

ZONA ZA HLAĐENJE
Predlaže se za skladištenje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta

NAJHLADNIJA ZONA
Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe

FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE

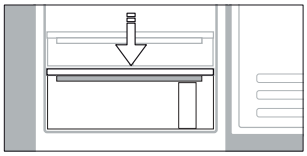
FRESH BOX 0°*(KUTIJA „SVEŽE“)

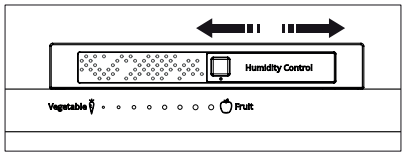
Fioka je posebno osmišljena da održi nisku temperaturu i očuva svežinu hrane duže vreme (na primer sveža testenina, kisela pavlaka, sosevi, domaća jela, filovi za kolače, puding, krem sir, hladna jela, dezerti, meso i riba).

Unutrašnja temperatura fioke je između +3°C i –2°C. Da bi fioka pravilno radila, ne sem da bude izabran režim Vacation (Odmor).

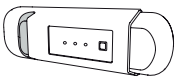
HUMIDITY CONTROL (KONTROLA VLAGE)*

Podešivač nivoa vlažnosti u fioci za voće i povrće: pomeranjem podešivača određujete nivo vlažnosti koji je najbolji za očuvanje hrane koju skladištite.

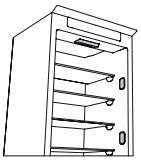




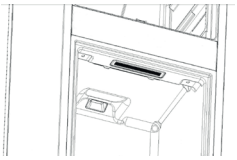
Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 2/4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

OPŠTE INFORMACIJE

Fioke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču.
Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije.

ODLAGANJE
Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

UKLANJANJE FIOKA
Povucite fioke do kraja ka spolja, podignite ih i uklonite. Ako želite da dobijete veću zapreminu, odeljak zamrzivača može da se koristi bez fioka. Proverite da li su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

* Dostupno samo na određenim modelima

Whirlpool

www.elektromarkabolt.hu

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda je uređaj u On/Stand-by režimu. Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Uključite uređaj pritiskom na dugme On/Stand-by. Proverite sledeće: • da li je struja isključena; • da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje aparata); • da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni; • da li je kabl za napajanje oštećen.
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda je potrebno da se zameni sijalica.	Modeli sa LED svetlom: Obratite se ovlašćenoj službi za tehničku podršku.
	Možda je uređaj u On/Stand-by režimu.	Uključite aparat kratkim pritiskom na dugme ⏻ (pogledajte funkciju On/Stand-by (uključeno/u režimu mirovanja)).
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja“).	Proverite sledeće: • da li se vrata pravilno zatvaraju; • da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote; • da li je podešena odgovarajuća temperatura; • da li nešto ometa cirkulaciju vazduha kroz rešetke za ventilaciju na dnu uređaja.
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“).
Prednja ivica uređaja kod zaptivača vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Indikator alarma za otvaranje vrata i indikatori alarma trepere, zvučni alarm se aktivira.	**Alarm za otvorena vrata** Vrata frižidera su ostala otvorena duže od 2 minuta	Zatvorite vrata ili pritisnite Zaustavljanje alarma kako biste isključili zvučni alarm.
Ekranu sa temperaturom zamrzivača treperi, zvučni alarm se aktivira, a indikator alarma treperi	**Alarm za prestanak napajanja strujom** Temperatura u zamrzivaču nije odgovarajuća	Pritisnite dugme „Zaustavljanje alarma“ kako biste zaustavili zvučni alarm; Ekran sa temperaturom zamrzivača nastavlja da treperi, a indikator alarma ostaje uključen dok se ponovo ne uspostavi odgovarajuća temperatura u zamrzivaču.
Svetli ⚠ ikona (bez treperenja), zvučni signal se aktivira i prikaz temperature zamrzivača treperi.	**Alarm za temperaturu zamrzivača** Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Do ovoga može doći: kada se koristi prvi put, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, prilikom zamrzavanja velike količine hrane ili kada se vrata zamrzivača ne zatvaraju u potpunosti.	Da biste isključili zvučni signal, kratko pritisnite dugme „Turn off sound alarm“ (Isključite zvučni alarm).“ (displej temperature će prestati da treperi). Kada se dostigne optimalna temperatura, crvena ikona će se automatski isključiti. Ukoliko se alarm za temperaturu zamrzivača ne isključi, obratite se ovlašćenom servisu tehničke podrške.
Indikatori alarma za režim zabave trepere, zvučni alarm je aktiviran.	Proteklo je 30 minuta od aktiviranja funkcije režima zabave. Vreme je da izvadite flašu iz zamrzivača (za više informacija pogledajte Uputstvo za upotrebu i negu).	Pritisnite dugme za zaustavljanje alarma kako biste obustavili alarm.

* Dostupno samo na određenim modelima

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:
- Našeg veb-sajta **docs.whirlpool.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda prikazanog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu baze, na adresi https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL
Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na **www.whirlpool.eu/register**

Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

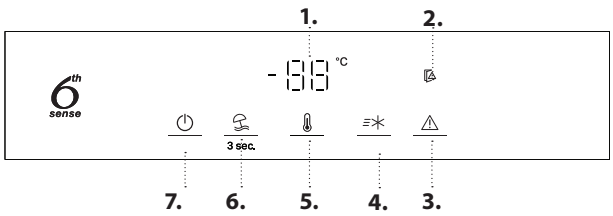
OPIS VÝROBKU

PRVÉ POUŽITIE

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte zariadenie do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtru (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Ukazovateľ teploty
2. Kontrolka otvorených dverí
3. Vypnutie zvukového alarmu
4. Fast Cool (Rýchle chladenie)
5. Tlačidlo Teplota
6. Dovolenkový režim
7. Zapnuté/Pohotovostný režim

6TH SENSE FRESH CONTROL (6. ZMYSEL KONTROLY ČERSTVOSTI) A FREEZE CONTROL (RIADENIE MRAZENIA)

Spotrebič je automaticky schopný rýchlo dosiahnuť optimálnu internú teplotu na uchovanie potravín.

VENTILÁTOR*

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čím napomáha uchovaniu kvality skladovaných potravín.
Ventilátor sa zapne/zastaví v závislosti od teploty a/alebo úrovne vlhkosti vo vnútri chladničky. Ak je na spotrebiči k dispozícii ventilátor, môže byť vybavený antibakteriálnym filtrom.
Poznámka: Ventilátor sa automaticky opätovne spustí, keď bol spotrebič odpojený od prúdu alebo bol vypnutý. Dbajte, aby potraviny nezakrývali priestor na nasávanie vzduchu.

ANTIBAKTERIÁLNY FILTER*

Vyberte ho zo škatuľky uloženej v zásuvke na ovocie a zeleninu a vložte do krytu ventilátora. Postup výmeny je uvedený v škatuľke s filtrom.

3 sec ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Ak chcete spotrebič prepnúť do pohotovostného režimu, stlačte a podržte tlačidlo On/Stand By (Zapnúť/Pohotovostný režim). Vypnú sa všetky kontrolky okrem kontrolky Zap/pohotovostný režim.
V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti.
Na opätovné spustenie spotrebiča znova stlačte.
Poznámka: Týmto krokom sa spotrebič neodpojí od napájacieho zdroja.

UKAZOVATEĽ TEPLOTY

Na displeji sa zobrazuje teplota v priestore chladničky (od 2 °C do 8 °C.
Aby ste neplytvali potravinami, riaďte sa, prosím, odporúčaným nastavením a časom skladovania, ktoré sú uvedené v online návode na používanie.

TEPLOTA V PRIEHRADKE CHLADNIČKY

Ak chcete nastaviť teplotu chladničky, stlačte tlačidlo Chladnička . Teplotu v chladiacom priestore môžete nastaviť v rozsahu od +2 °C do + 8 °C, ako zobrazuje displej Teplota v chladničke. Odporúčané nastavenie priehradky chladničky je +4 °C.

FUNKCIA FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)

Ak chcete rýchlo schladiť priestor chladničky, alebo 6 hodín pred vložením veľkého množstva potravín do priestoru mrazničky, aby sa zmrazili, zapnite funkciu „Fast Cooling“ (rýchle chladenie) opakovaným stláčaním tlačidla , kým 3 ikonky nezačnú blikať na zeleno a potom zostanú svietiť stále.
Funkcia sa automaticky vypne po 30 hodinách v prípade spotrebičov s mraziacim priestorom, po 6 hodinách v prípade spotrebičov bez mraziaceho priestoru a po zapnutí funkcie sa teplota vráti na predchádzajúce nastavenie.
Stlačením tlačidla funkciu vypnete manuálne.
Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať.

VYPNUTIE ZVUKOVÉHO ALARMU

Zvukový alarm vypnete krátkym stlačením tlačidla .

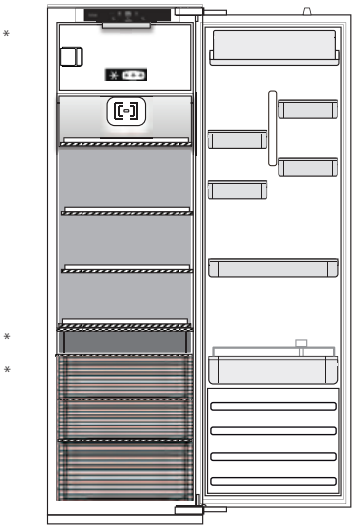
3 sec VACATION (DOVOLENKA)

Ak ste doma dlhodobo neprítomný, môžete použiť túto funkciu. Stlačením tlačidla Vacation (Dovolenka) na 3 sekundy zapnete režim dovolenky.
Na displeji sa zobrazí teplota priestoru chladničky (+12 °C) a rozsvieti sa ikona dovolenkového režimu Vacation. Po aktivovaní tejto funkcie vyberte potraviny z priestoru chladničky a nechajte obidvoje dvere zatvorené – chladnička bude uchovávať vhodnú teplotu, aby zabránila vytváraniu zápachov. Keď aktivujete dovolenkový režim, nezabudnite vybrať potraviny z mraziaceho priestoru. Aby sa zabránilo šíreniu baktérií, pred aktiváciou tejto funkcie sa odporúča hĺbkové čistenie (chladiaceho aj mraziaceho priestoru). Opätovným stlačením toho istého tlačidla na 3 sekundy deaktivujete funkciu Dovolenka.
Ak zmeníte nastavenie, funkcia sa automaticky vypne.

*K dispozícii len na niektorých modeloch

www.elektromarkabolt.hu

AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



Legenda

MIERNA ZÓNA
Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajíčok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov

CHLADNÁ ZÓNA
Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov

NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ
Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa

ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU

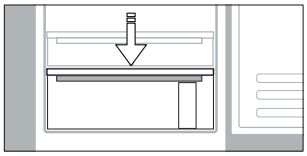
ZÁSUVKA NA ČERSTVÉ POTRAVINY 0°*

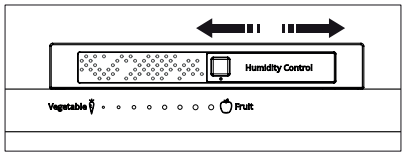
Zásuvka špeciálne určená na udržiavanie nízkej teploty pre dlhšie uchovanie čerstvých potravín (napríklad čerstvé cestoviny, kyslá smotana, pesto/salsa, domáce prípravky, vaječný krém, puding, smotanový syr, studené nárezy, dezerty, mäso a ryby).

Vnútorná teplota priehradky je medzi +3 a -2 °C. Pre správne fungovanie zásuvky je potrebné, aby nebola zvolená funkcia Dovolenka.

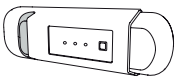
HUMIDITY CONTROL (REGULÁCIA VLHKOSTI)*

Volič úrovne vlhkosti v zásuvke na ovocie a zeleninu: posunutím voliča nastavíte správnu úroveň vlhkosti pre najlepšie uchovanie skladovaného jedla.

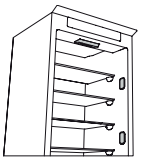




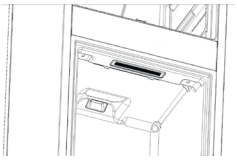
Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 2/4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak.
Systém osvetlenia vnútra chladničky používa LED svetlo a umožňuje tak lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebu energie.

LIKVIDÁCIA
Pred vývozom na skládku sa musia z chladničky odstrániť dvere a veká, aby vnútri nemohli uviaznuť deti či zvieratá.

VYBERANIE ZÁSUVIEK
Zásuvky vytiahnite smerom von, nadvihnite ich a vyberte. Po odobratí zásuviek získate v mraziacom priestore viac miesta.
Uistite sa, že sú dvierka po vrátení potraviny na poličku/mriežku správne zatvorené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

*K dispozícii len na niektorých modeloch

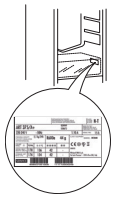
www.elektromarkabolt.hu

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime. Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Zapnite spotrebič stlačením tlačidla Zap./Pohotovostný režim. Skontrolujte, či: • nedošlo k výpadku elektrického prúdu; • je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič); • efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti; • nie je poškodený napájací kábel.
Vnútorné svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť.	Modely s LED žiarovkami: Obráťte sa na autorizovaný servis technickej pomoci.
	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime.	Zapnite spotrebič krátkym stlačením tlačidla ⏻ (pozri funkciu Zap./Pohot. režim).
Teplota vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	Skontrolujte, či: • sú dvere správne zatvorené; • spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja, • je nastavená teplota primeraná; • nie je zablokovaná cirkulácia vzduchu cez ventilačné mriežky v základni spotrebiča.
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia západky dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadne riešenie.
Kontrolka otvorených dverí a kontrolka alarmu blikajú, aktivuje sa akustický alarm.	**Alarm pri otvorených dverách** Dvere chladničky zostali otvorené dlhšie ako 2 minúty.	Zatvorte dvere alebo stlačte tlačidlo Zastaviť alarm, čím stlmíte zvukový alarm.
Zobrazenie teploty mrazničky bliká, zvukový alarm je aktívny a kontrolka alarmu bliká.	**Alarm výpadku napájania elektrinou** Vnútorná teplota mrazničky nie je primeraná	Stlačením tlačidla Stop Alarm sa zruší zvukový alarm. Zobrazenie teploty v mrazničke naďalej bliká a kontrolka alarmu zostáva svietiť, kým sa neobnoví primeraná teplota v mrazničke.
Rozsvieti sa ikona ⚠ (nebliká), aktivuje sa zvukový signál a bliká displej teploty v mrazničke.	**Signalizácia teploty priestoru mrazničky** Signalizácia teploty priestoru mrazničky naznačuje, že priečinok nie je pri optimálnej teplote. Toto sa môže vyskytnúť: pri prvom použití, po rozmrazovaní a/alebo čistení, pri zmrazovaní veľkého množstva potravín, prípadne vtedy, ak sa úplne neuzatvoria dvere do priestoru mrazničky.	Na vypnutie zvukového signálu krátko stlačte tlačidlo „Turn off sound alarm“ (Vypnúť zvukový alarm) (prestane blikať zobrazenie teploty). Po dosiahnutí optimálnych teplotných podmienok sa červená ikona automaticky vypne. Ak bude pokračovať signalizácia teploty v priestore mrazničky, kontaktujte autorizovaný servis technickej asistencie.
Kontrolka Režim párty bliká a aktivuje sa zvukový alarm.	Uplynulo 30 minút od zapnutia Párty režim. Vyberte fľašu z mrazničky (pre viac informácií si pozrite Návod na používanie a údržbu).	Stlačením tlačidla Stop Alarm sa zruší alarm.

*K dispozícii len na niektorých modeloch

Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:
- Našej webovej stránke **docs.whirlpool.eu** a **parts-selfservice.whirlpool.com**
- pomocou QR kódu,
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli https://eprel.ec.europa.eu.



www.elektromarkabolt.hu

ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій пристрій на сайті
www.whirlpool.eu/register

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

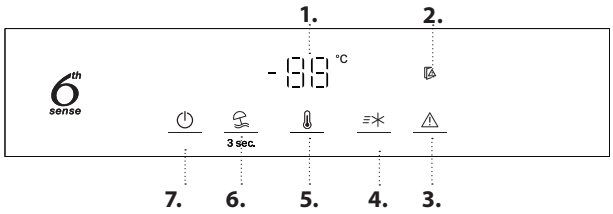
ОПИС ВИРОБУ

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Зачекайте принаймні дві години після монтажу, перш ніж приєднувати пристрій до електромережі. Якщо приєднати пристрій до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши пристрій, зачекайте 4–6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Встановіть у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як показано на упаковці фільтру (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Відображення температури
2. Індикатор "Дверцята відкриті"
3. Вимкнення звукового сигналу
4. Fast Cool (швидке охолодження)
5. Кнопка Температура
6. Режим Vacation (Відпустка)
7. Увімкнення/очікування

6TH SENSE FRESH CONTROL І FREEZE CONTROL

пристрій здатний автоматично швидко досягати оптимальної внутрішньої температури зберігання.

ВЕНТИЛЯТОР*

Вентилятор поліпшує розподіл температури в холодильному відділенні, таким чином забезпечуючи кращі умови для зберігання продуктів.
Вентилятор вмикається/вимикається залежно від температури та/або рівня вологості всередині холодильника. Якщо пристрій оснащено вентилятором, у ньому може бути встановлений антибактеріальний фільтр.
Примітка: Після припинення подачі електроенергії або у випадку вимкнення пристрою вентилятор вмикається автоматично. Не перекривайте продуктами зону повітрозабірника.

АНТИБАКТЕРІАЛЬНИЙ ФІЛЬТР*

Витягніть його з коробки, розташованої в контейнері для фруктів і овочів, і вставте в кришку вентилятора. Процедуру заміни наведено в документації, що постачається в комплекті з фільтром.

3 sec УВІМКНЕННЯ/ОЧІКУВАННЯ

Щоб увімкнути режим очікування, натисніть і утримуйте кнопку «Увімк./очікування». Усі індикатори вимкнуться (крім індикатора "Увімкнення/очікування").
У режимі очікування освітлення у холодильній камері не вмикається. Повторно натисніть, щоб увімкнути пристрій.
Примітка: При цьому пристрій не від'єднується від джерела живлення.

ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

На дисплеї відображається температура холодильного відділення (від 2°C до 8°C).
Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНОЇ КАМЕРИ

Щоб налаштувати температуру холодильного відділення, натисніть кнопку "Холодильне відділення ". У холодильному відділенні можна встановити температуру в діапазоні від +2 °C до + 8 °C, як це показано на дисплеї температури холодильного відділення. Рекомендоване налаштування для холодильного відділення становить +4°C.

ФУНКЦІЯ FAST COOL (ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ)

Для швидкого охолодження холодильного відділення або за 6 годин до завантаження до морозильного відділення великої кількості продуктів увімкнуть функцію «Швидке охолодження», натискаючи кнопку , поки 3 зелені значки не заблимають зеленим і потім будуть горіти постійно.
Через 30 годин (для приладів із морозильним відділенням) або 6 годин (для приладів без морозильного відділення) функція вимкнеться автоматично, а температура підвищиться до попереднього значення.
Щоб вимкнути функцію вручну, натисніть кнопку.
Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами.

ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Щоб вимкнути звуковий сигнал, коротко натисніть кнопку .

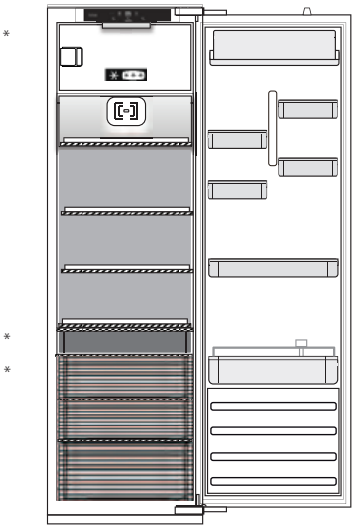
3 sec ФУНКЦІЯ VACATION («ВІДПУСТКА»)

Цю функцію можна використовувати у разі тривалої відсутності вдома. Натисніть і утримуйте кнопку режиму "Відпустка" протягом 3 секунд, щоб активувати режим "Відпустка".
На дисплеї відобразиться температура холодильного відділення (+12 °C) і засвітиться значок режиму "Відпустка". Увімкнувши цю функцію, витягніть продукти з холодильного відділення та зачиніть усі дверцята. У холодильному відділенні зберігатиметься достатньо низька температура, щоб уникнути утворення неприємних запахів. Коли ви активуєте режим відпустки, не забудьте вийняти продукти з морозильної камери. Перш ніж увімкнути режим, рекомендується добре очистити холодильне та морозильне відділення, щоб запобігти розмноженню бактерій. Натисніть і утримуйте ту саму кнопку протягом 3 секунд, щоб вимкнути режим "Відпустка".
Зміна заданого значення автоматично вимикає функцію.

*Лише у деяких моделях

www.elektromarkabolt.hu

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



Умовні позначки

ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення

ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогуртів

НАЙХОЛОДНІША ЗОНА
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ

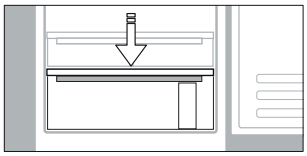
ВІДДІЛЕННЯ FRESH BOX 0°*

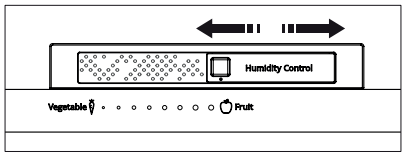
Контейнер спеціально розроблений для підтримання низької температури для зберігання свіжих продуктів впродовж тривалого часу (наприклад, свіжої пасти, сметани, песто/сальси, домашніх заготівель, заварного крему, пудингу, вершкового сиру, холодної нарізки, десертів, м'яса та риби).

Температура всередині контейнера становить від +3 °C до -2 °C. Для правильного функціонування контейнера необхідно, щоб не був обраний режим "Відпустка".

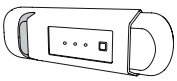
HUMIDITY CONTROL (КОНТРОЛЬ ВОЛОГОСТІ)*

Перемикач рівня вологості у контейнері для фруктів і овочів: пересуньте перемикач, щоб налаштувати правильний рівень вологи для найкращого збереження продуктів.

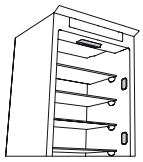




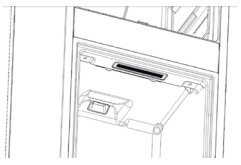
Система освітлення (залежно від моделі)



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 2/4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше. Система освітлення холодильного відділення має світлодіодні елементи освітлення, які забезпечують яскравіше світло, споживаючи при цьому менше електроенергії.

УТИЛІЗАЦІЯ
Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

ВИЙМАННЯ ЯЩИКІВ
Витягніть контейнери, наскільки це можливо, трохи підніміть, а потім вийміть їх. Щоб збільшити місце для зберігання продуктів у морозильному відділенні, вийміть з нього всі контейнери. Розмістивши продукти на полицях або решітках, щільно закрийте дверцята.

*Лише у деяких моделях

www.elektromarkabolt.hu

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Усунення
Панель керування вимкнуто, пристрій не працює.	Можливо, пристрій працює в режимі очікування. Можливо, виникли проблеми з електропостачанням пристрою.	Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку "Увімкнення/очікування". Перевірте, чи: • не відбувся збій в мережі електропостачання; • вилка вставлена в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електроживлення пристрою); • працюють належним чином захисні пристрої електричної системи будинку; • не пошкоджено шнур живлення.
Не працює освітлення всередині пристрою.	Можливо, необхідно замінити лампу.	У випадку використання моделей зі світлодіодними індикаторами: зверніться до авторизованого центру технічного обслуговування.
	Можливо, пристрій працює в режимі очікування.	Увімкніть прилад, коротко натиснувши кнопку ⏻ (див. опис функції "Увімкн./очікування").
Температура у відділеннях недостатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ "Рішення").	Перевірте, чи: • закриті належним чином дверцята; • пристрій встановлено не поблизу джерела тепла; • встановлено належну температуру; • ніщо не перешкоджає циркуляції повітря крізь вентиляційні решітки в нижній частині пристрою.
На дні холодильного відділення збирається вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ "Очищення та обслуговування").
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Непотрібно нічого змінювати та виправляти.
Індикатор попередження про відчинені дверцята та індикатори тривоги блимають, вмикається звукова сигналізація.	**Попередження про відкриті дверцята** Дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилин	Щоб вимкнути звуковий сигнал, закрийте дверцята або натисніть кнопку "Вимкнути попередження".
Індикатор температури в морозильній камері блимає, вмикається звукова сигналізація та блимає індикатор тривоги	**Сигнал про перебій в електромережі** Неприпустима температура всередині морозильного відділення	Натисніть кнопку "Вимкнути попередження", щоб вимкнути звукове попередження; індикатор температури в морозильній камері продовжує блимати, а індикатор тривоги залишається увімкненим, доки не буде відновлено належну температуру в морозильній камері.
Світиться значок ⚠ (не блимає), лунає звуковий сигнал та блимає температурний дисплей морозильного відділення.	**Температурний сигнал морозильного відділення** Температурний сигнал морозильного відділення вказує на те, що оптимальної температури не досягнуто. Це може статися: під час першого використання пристрою, після його розморожування та/або очищення, за умови заморожування великої кількості продуктів або у випадку погано зачинених дверцят.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, коротко натисніть кнопку "Вимкнути звуковий сигнал" (температурний дисплей перестане блимати). Після досягнення оптимальних температурних умов червона позначка вимкнеться автоматично. Якщо температурний сигнал морозильного відділення не вимикається, зверніться до авторизованого центру технічного обслуговування.
Індикатори режиму вечірки та тривоги блимають, вмикається звукова сигналізація.	Минуло 30 хвилин після активації режиму "Вечірка". Вийміть пляшки, які ви помістили для охолодження, з морозильного відділення (див. "Інструкцію з використання та догляду", щоб отримати більш докладні відомості).	Натисніть кнопку "Вимкнути попередження", щоб вимкнути звукове попередження.

*Лише у деяких моделях

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- на нашому сайті **docs.whirlpool.eu** і **parts-selfservice.whirlpool.com**
- відсканувавши QR-код
- Або **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на паспортній табличці виробу.

Інформацію щодо моделі можна отримати, відсканувавши QR-код на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаний ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі https://eprel.ec.europa.eu.



Whirlpool

400011725841